TEMPÉRANCE

Savez-vous ce que boit cet homme dans ce verre qui vacille en sa main tremblante d'ivresse? Il boit les larmes, le sang, la vie de sa femme et de ses enfants.

LA MENNAIS

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

L'ÉCOLE

Veillez à ce qu'il y ait partout des écoles où les enfants soient avec le plus grand soin instruits des vérités saintes et des devoirs envers Dieu, où ils apprendront à connaître parfaitement l'Eglise, à écouter ses enseignements et à se persuader qu'il faut être prêt à souffrir pour sa cause.

LEON XIII

VOLUME 43—No 238 | Membre de l'A. B. C. | CHICOUTIMI, VENDREDI, 4 JUILLET 1930 | Le seul quotidien publié dans le district Chicoutimi, Lac-St-Jean, Saguenay et Charlevoix

L'HON. BENNETT FETE SON SOIXANTIEME ANNIVERSAIRE

Le district de Queens-Lunenberg reçoit triomphalement le chef de l'opposition et lui présente ses hommages.

REMERCIEMENTS ET COMPLIMENTS

ECHOUEE

St-Pierre-de-Miquelon, 4. — S.P.C. — L'aviso "Ville d'Ys" amenait ici hier les 43 membres de l'équipage de la goélette "Notre-Dame du Salut", échouée à Port-aux-Basques. Le gouvernement français a commandé le "Marie Azelma" pour reconduire les rudes marins bretons à St-Malo.

De violentes manifestations à Bombay

Pour protester contre l'arrestation de Mme Captain. Le défilé des étudiants se dirige vers le magasin Whiteaway.

15 BLESSES

Bombay, 4. — S. P. C. — L'arrestation de Mme Perin Captain, membre du comité provincial du Congrès, donna lieu hier à de violentes manifestations, dans lesquelles, 14 volontaires nationalistes et un agent indien furent blessés.

La bagarre la plus sérieuse se produisit dans l'après-midi devant le magasin Whiteaway, la police se portant à l'attaque pour disperser la foule des manifestants.

Hier était le quatrième jour de la semaine du boycottage et les étudiants de toutes les écoles se forment en colonnes pour leurs manifestations ordinaires. De tous les coins de la ville les nationalistes étaient accourus pour prendre part à cette campagne en faveur du boycottage. Toutes les classes de la société y étaient représentées. Les femmes s'y trouvaient nombreuses, chacune d'entre elles portant un bébé dans ses bras ou conduisant un enfant par la main. Elles défilèrent dans un grand nombre d'artères se rendant vers le magasin Witeaway; mais la police les refoula en se postant aux abords de l'immeuble. Le défilé des femmes fut suivi de groupes d'hommes et de jeunes gens, que la police traita plus sévèrement.

Afin de protester d'une autre manière contre les marchandises étrangères, les manifestants demandèrent un "hartal" partiel, c'est-à-dire, la cessation du travail dans certaines régions.

Hier, la Fédération libérale de l'Ouest de l'Inde protestait hautement contre les appels aux étudiants, leur demandant de quitter leurs écoles, comme contraires aux intérêts des étudiants eu-mêmes et à ceux du pays entier.

Le Rév. Père Henri Frédéric Carr du collège Saint-Michel de Toronto qui vient d'être nommé supérieur de l'Ordre des Basiliens, succédant au R. Père Forster, si mystérieusement disparu il y a quelques mois.

CONFIRMEE

Rome, 4. — La nomination du R. P. Rodrigue Villeneuve, O.M.I., comme évêque de Gravelbourg, Canada, a été confirmée au consistoire public, [illegible].

BULLETIN METEOROLOGIQUE

Bas St-Laurent — Vents modérés du sud, beau et plutôt frais.

Le tarif américain a chassé les pêcheurs de leur marché de poissons et le gouvernement n'a rien fait.

LE CHEMIN DE FER

Bridgewater, 4. — S. P. C. — Parcourant triomphalement les rues de Bridgewater, l'honorable Bennett entra dans la constitution électorale de Queens-Lunenberg hier après-midi, précédé de la fanfare municipale, d'automobiles et d'une foule d'hommes et femmes à pied formant un long défilé. L'auditorium était rempli d'une foule de 2,500 personnes. Une peinture à l'huile montrant une scène de pêcheurs sur les bancs de Lunenberg fut présentée au chef de l'opposition, à l'occasion de son soixantième anniversaire de naissance; cette peinture est l'oeuvre de Earle Bailley, de Lunenberg, un jeune homme qui a perdu l'usage de ses deux mains alors qu'il était bambin, mais pouvant se servir habilement de sa bouche pour diriger son pinceau.

Le chef de l'opposition remercia ses auditeurs de ce qu'ils lui avaient fait un si chaleureux accueil et complimenta le jeune peintre pour son courage et "son amour du beau."

"Pourquoi, dit M. Bennett, vos fils et filles ont ils quitté ce pays? Pourquoi vos frères et soeurs sont ils partis? Où sont donc maintenant ces hardis pêcheurs qui ont vu le jour sur ces rives? Pourquoi toutes ces maisons vides où demeuraient jadis de braves pêcheurs qui ont préféré se réfugier à Gloucester, Mass? Ils sont partis parce que le tarif américain a chassé tous ces pêcheurs, pères, fils et frères, de leur marché de poissons. En imposant un haut tarif contre notre poisson, le congrès a voulu que le marché américain fut gardé pour les pêcheurs américains."

"Deux millions de dollars par jour ont été payés en dehors du Canada l'an dernier, continua le chef de l'opposition, pour l'achat de marchandises manufacturées en partie ou en entier aux Etats-Unis. Malgré cela, le gouvernement n'a rien fait pour protéger les industries canadiennes.

M. Bennett nia de nouveau l'attitude qu'on lui reprochait au sujet du Canadien National, qu'il n'avait jamais fait "de sollicitation ni de chuchotement à la dérobée" en ce qui concerne notre chemin de fer national. C'était le parti conservateur qui avait amené cette législation concernant l'unification des chemins de fer du Grand Tronc, du Grand Tronc Pacifique et du Canadien National; c'était le parti conservateur qui avait unifié le chemin de fer "Halifax & Southwest" et le Canadien National. Les libraux avaient combattu avec acharnement les efforts du parti conservateur, alors au pouvoir, lorsqu'il fut question de l'unification de ces divers chemins de fer en un seul système important. Il fit observer que grâce à ces efforts la Nouvelle-Ecosse avait épargné "une large somme d'argent."

"Je tiens à répéter qu'il n'y aura jamais d'amalgamation du Canadien National au Canadien Pacifique par un gouvernement dont je serais le chef."

M. Bennett rendit hommage à l'habilité de M. Ernst, député conservateur sortant de charge pour la constitution électorale de Bridgewater. M. Ernst déclara que c'était aux électeurs de décider s'il les avait représentés au meilleur de son habilité lors de la dernière session parlementaire.

Immédiatement après cette assemblée, M. Bennett et ses lieutenants partirent pour Halifax où il devait parler hier soir.

LES RECHERCHES N'ONT DONNE AUCUN RESULTAT

Kapuskasing, Ont., 4. — S. P. C. — Le troisième jour de recherches, en vue de rejoindre le jeune Victor Gareau, âgé de 6 ans, qui devint séparé de son frère et de sa soeur, n'a donné aucun résultat. Les trois enfant se perdirent dans les bois lundi après-midi. Le frère et la soeur du jeune Gareau ont été retrouvés avant-hier.

Tous les voisins, des équipes de forestiers du département des Terres et Forêts et de la Spruce Falls Power and Paper Company, des citoyens de cette ville ont vainement parcouru les alentours. De nouvelles recherches seront faites aujourd'hui.

ACCIDENT D'AUTOMOBILE

Woodstock, Ont., 4. — S. P. C. — Un homme perdit la vie et 4 autres furent blessés ici hier, dans un accident d'automobile. La machine quitta la route et alla s'écraser dans un fossé. Le chauffeur fut tué instantanément. On ne sait pas la cause de l'accident, aucune autre machine ne se trouvant sur les lieux au moment de l'accident.

NOUVEL APPAREIL

New-York, 4 — A l'aide d'un appareil qui ouvrit mécaniquement son parachute, Mme Rita Schoemaker a sauté d'une altitude de 15,000 pieds.

TRIBUS NOMADES

Istanboul, 4. — S.P.C. — Le gouvernement turc a recours aux avions pour bombarder les refuges des tribus nomades, dont les incursions ont été nombreuses depuis quelque temps le long de la frontière nord-est du Turkestan kurde. 150,000 nomades révoltés se sont réfugiés dans les retraites inaccessibles du Mont Ararat.

L'hon. Dunning traite de la canalisation

L'hon. Macenzie King a toujours voulu aller de l'avant, dit-il, mais toujours ses projets ont été contrecarrés par l'hon. Ferguson.

REPONSE

Windsor, 4. — S. P. C. — "Toutes les tentatives pour aller de l'avant par l'hon. W. L. Machenzie King avec la canalisation du St-Laurent a été contrecarrée par quelque objection de l'hon. Howard Ferguson, premier ministre de l'Ontario", déclarait ici hier soir, l'hon. C. A. Dunning en réponse à une déclaration du premier ministre provincial sur cette question.

"J'ai assisté à quelques-unes des conférences avec les provinces; et je sais ce qui eut lieu. Je demande au peuple d'étudier la correspondance qui n'a pas été publiée. Les citoyens trouveront que l'obstacle final au commencement des travâux est bien insignifiant si l'on considère l'importance de la question.

"Tous les efforts ont été faits en vue de la canalisation du St-Laurent. Tout est prêt, il ne reste plus qu'un obstacle insignifiant. Il s'agit de savoir ce qui arrivera si la province commence en premier lieu pour développements électriques, ou si le gouvernement fédéral débute pour fins de navigation.

"En autant que le gouvernement fédéral est concerné, nous sommes prêts à commencer les travaux. Nous sommes prêts à traiter avec la province comme les pouvoirs hydrauliques du St-Laurent lui appartenait. Je crois, que devant les correspondances échangées, il est difficile de trouver quoi que ce soit à reprocher au gouvernement pour s'en servir dans la campagne électorale actuelle."

TROIS HOMMES TUES A COUPS DE REVOLVER

Détroit, 4. — S. P. C. — Trois hommes que la police croit être des bandits de Chicago ont été atteints par les balles d'un inconnu en face de l'Hôtel La Salle, tard dans l'après-midi d'hier; l'un fut tué instantanément et les deux autres furent plus ou moins sérieusement blessés.

Ces trois prétendus bandits furent tirés dans leur automobile portant un numéro de licence de l'Illinois. Après avoir vidé son révolver, le meurtrier rentra délibérément dans l'hôtel et disparut aux yeux des témoins de ce drame. La police fit son apparition sur le théâtre du meurtre, mais trop tard pour sévir contre le meurtrier introuvable.

L'AVION "CITY OF CHICAGO" PERD DU TERRAIN

Chicago, 4. — S. P. C. — Il est visiblement apparent que le "City of Chicago" détenteur du record d'endurance pour vol continu dans les airs, commence à perdre du terrain après qu'il eut atteint, hier soir sa cinq cent trente et unième heure de vol sans arrêt, croyait-on au champ d'aviation "Sky Harbor".

On informe que l'un des boulons reliant le moteur de l'aéroplane à son cadre avait cédé, et que le moteur serait affecté par cet accident.

LE "SOUTHERN CROSS"

Salt Lake City, 4. — S. P. C. — A 8 h. 25 hier soir (heures des Montagnes Rocheuses), le monoplan "Southern Cross" atterrissait à l'aérodrome local, venant de Chicago. A bord de l'avion se trouvaient le capitaine Charles Kingsford-Smith et ses trois compagnons de son vol transatlantique.

Cheyenne, 4. — S. P. C. — Le "Southern Cross", en route de Chicago à Selthlake, a survolé hier après-midi le champ d'aviation de Cheyenne.

CENTENAIRE

BROCKVILLE, Ontario, 4.— Les orangistes vont célébrer les 10, 11 et 12 juillet le centenaire de la fondation de leur ordre en Amérique.

INVENTION

NEW-YORK, 4. — Deux sourds ont pu se parler au téléphone mercredi grâce à un circuit de télévision établi par l'"American Telephone and Telegraph Company".

LE SACRE COLLEGE

Le Souverain Pontife remettait hier le chapeau cardinalice aux cinq nouveaux cardinaux, portant ainsi à 63 le nombre des princes de l'Eglise.

LA FOULE A LA CEREMONIE

Cité vaticane, 4. — S. P. C. — Le Sacré Collège compte actuellement 63 membres, soit 7 de moins que le plus grand nombre possible. Lors du consistoire public, tenu hier, le Souverain Pontife remettait le chapeau cardinalice à 5 nouveaux cardinaux: Mgr Sebastiano Leme da Silveira Cintra, archevêque de Rio de Janeiro; Mgr Achille Liénart, évêque de Lille; Monsignor Raffaello Carlo Rossi, assesseur de la Congrégation du Consistoire; Monsignor Guillo Serafini, secrétaire de la Congrégation du Concile; et Monsignor Francesco Marchetti-Selvaggiani, secrétaire de la Congrégation de la Propagande de la Foi.

Le Sacré Collège compte maintenant 31 cardinaux italiens et 32 non italiens. Les trois Italiens seront cardinaux de la curie, administrateurs des affaires de l'Eglise; les deux autres s'en retourneront dans leurs diocèses.

La cérémonie d'hier fut suivie par toute la Cour Papale, les membres du corps diplomatique accrédités près du Saint Siège et les membres de la vieille aristocratie romaine, descendants des familles qui ont servi le Pape dans les siècles passés, donné des Papes à l'Eglise et par de nombreux ecclésiastiques et laïques brésiliens et français.

Un bon nombre de pèlerins canadiens, venus pour assister à la canonisation des Saints Martyrs, assistèrent également à cette cérémonie toujours imposante. Des milliers et des milliers de personnes durent se contenter d'apercevoir la procession des nouveaux princes de l'Eglise, si grande était l'affluence. Dans cette procession, étaient représentés tous les Ordres religieux de la Sainte Eglise, que rehaussaient de leur présence des archevêques, des évêques, des patriarches revêtus de leurs ornements les plus magnifiques.

L'HON. BENNETT A HALIFAX

Il accuse le gouvernement King de n'avoir pas suivi les recommandations du rapport Duncan. — King est un ministre de cinq sous qui veut jouer avec la politique.

HALIFAX ET ST-JEAN, PORTS NATIONAUX

Halifax, 4. — S. P. C. — Le premier ministre E. N. Rhodes présidait le ralliement conservateur au Forum ici hier soir. L'hon. R. B. Bennett arriva en retard, ayant parlé en plusieurs localités le même jour.

Le premier ministre commença en félicitant le chef de l'opposition à l'occasion de son anniversaire de naissance. "Non seulement, célébrons-nous le 60ième anniversaire de naissance de l'hon. R. M. Bennett; mais nous célébrons aussi par anticipation un autre anniversaire; celui de son arrivée au pouvoir comme premier ministre du Dominion."

Le chef de l'opposition accusa tout d'abord le gouvernement King d'avoir "joué avec la politique" et de n'avoir pas mis en pratique les recommandations du rapport Duncan.

"Pourquoi le gouvernement King n'a-t-il pas suivi les recommandations du rapport Duncan? Parce que vous avez un gouvernement conservateur en Nouvelle-Ecosse. Parce que vous avez un premier ministre de cinq sous, qui veut jouer avec la politique.

"La Commission Duncan fit son rapport en juin 1926; mais le gouvernement ne fit aucun effort pour mettre en pratique les mesures suggérées en rapport avec l'industrie métallurgique. Une action immédiate était recommandée par la Commission; mais c'est seulement en 1930, à la veille des élections générales que le gouvernement fédéral s'occupa de cette recommandation. Quels en seront les résultats? Je ne saurais le dire. L'application des mesures contenues dans le rapport est trop récente. Mais, je me rappelle avoir demandé au ministre de cette province, l'hon. J. L. Ralston, pourquoi les suggestions de la Commission n'avaient pas été appliquées plus tôt. Que fit le ministre du Nouveau-Brunswick, l'hon. Pierre Veniot, pour faire appliquer ces recommandations?

"La Commission fut nommée sur l'insistance des conservateurs des Provinces Maritimes, avec l'appui de leurs amis des autres provinces. Mais, même après la nomination des membres de la Commission, aucun député libéral ne s'occupa de présenter les demandes des Provinces Maritimes. Cette tâche fut laissée aux gouvernements provinciaux conservateurs de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick.

"Lorsque le rapport fut présenté au parlement, tous les députés conservateurs, libéraux, fermiers-unis, progressistes et indépendants votèrent en sa faveur. Pourquoi les recommandations contenues dans le rapport ne furent-elles pas appliquées immédiatement?

"Halifax et St-Jean devraient être des ports nationaux. Ils appartiennent au peuple canadien. Ils devraient être des ports libres. Le rapport de la Commission Duncan ne prévoyait pas du tout que les Commissaires de ces ports émettraient des emprunts et s'en iraient ensuite demander aux gens de payer les intérêts de ces emprunts. Ces deux ports doivent être développés, afin de pouvoir soutenir la concurrence des ports américains tout proches."

Tremblements de terre

Calcutta, 4 — S. P. C. — Hier matin, les provinces de l'Est de l'Inde furent secouées par des tremblements de terre. Les blessés furent nombreux et les dommages à la propriété, considérables.

Les premiers rapports indiquent des violentes secouses dans la province d'Assam. A Gauhati, neuf chocs distincts furent ressentis dans l'espace de 6 minutes et des chocs moins violents continuèrent pendant quelque temps. Un grand nombre de personnes furent blessées, les fils télégraphiques furent rompus et les ponts s'écroulèrent dans plusieurs localités.

Le chômage en Angleterre

Londres, 4 — S. P. C. — La coopération des travaillistes et des libéraux, afin de remédier au chômage, portera ses premiers fruits la semaine prochaine, lorsqu'un projet de loi sera présenté à la Chambre des Communes.

Ce projet de loi aura pour but de hâter les mesures législatives en vue de trouver du travail pour les chômeurs de la Grande-Bretagne. On croit que les députés seront appelés à voter une somme considérable devant rencontrer les dépenses du comité de secours aux plus nécessiteux. On étudiera également le projet de loi de Lloyd George demandant le lancement d'un emprunt devant être employé dans des travaux publics.

IL ECHAPPE HEUREUSEMENT A LA MORT

Sioux Loockout, Ont., 4. — S. P. C. — Al Cheeseman, l'un des pilotes de l'expédition Wilkins, vint près de perdre la vie hier dans un accident d'aéroplane. L'aviateur, qui compte se rendre à Tokio, réussit à amener son avion en flammes sur la surface d'un lac, à plonger à l'eau et à atteindre le rivage à la nage.

L'accident eut lieu hier dans les environs de Millidge, à 40 milles à l'ouest de cette ville.

ENTENTE ENTRE BANQUIERS ET COMMERCANTS

Londres, 4. — S. P. C. — Des représentants de banques anglaises, entre autres "The Bank of England", ainsi que la compagnie Morgan & Granfell, réunis ici en assemblée, hier, ont adopté une résolution en faveur d'une entente commerciale réciproque et d'un marché ouvert entre les diverses nations constituant l'empire britannique.

Ils se montrèrent en faveur de l'imposition de taxes sur toute importation provenant de pays étrangers,

VOL D'ESSAI

Villacoublay, 4. — S.P.C. — A 9 h., hier soir, le capitaine Dieudonné Coste et son mécanicien Maurice Bellonte atterrissaient à l'aérodrome local, après un vol d'essai en vue de leur traversée de l'Atlantique par voie des airs. L'épreuve commencée de bonne heure le matin fut couronnée d'un plein succès.

Pour répandre les produits britanniques

A cette fin la Grande-Bretagne devrait conclure des traités commerciaux avec les nations qui composent l'Empire.

MARCHE OUVERT

Londres, 4. — S. P. C. — Hier, dans une réunion des principales institutions financières de la Grande-Bretagne, on adopta une résolution demandant des traités de commerce réciproque entre les nations composant l'Empire Britannique et le marché ouvert pour les produits de l'Empire.

"Des mesures urgentes pour le développement du commerce dans l'Empire sont absolument nécessaires; ainsi qu l'extension des débouchés pour les produits britanniques et au pays et à l'extérieur. Une expérience coûteuse a montré à la Grande-Bretagne qu'il était inutile de compter sur la suppression d'obstacles au commerce européen. Les restrictions ont augmenté constamment, de même que l'importation de produits étrangers. Tout en escomptant le libre-échange dans le monde entier, nous croyons que le seul moyen de développer le commerce britannique pour le moment est de conclure des traités réciproques avec les nations de l'Empire. Afin de pouvoir conclure ces traités, la Grande-Bretagne devra rester un marché ouvert pour les produits de l'Empire et imposer des droits élevés sur les articles provenant de l'étranger."

ENVOLEES D'ESSAI DES DIRIGEABLES R-100 ET R-101

Cardington, Anfleterre, 4. — L'envolée d'essai du R-101 vendredi dernier a été un succès sur toute la ligne, d'après le météorologiste en chef des deux grands vaisseaux aériens, le R-101 et le R-100.

Le chef a déclaré que la transmission des graphiques de temperature au dirigeable en mouvement, a été tout à fait réussie. Le technique de la transmission des graphiques s'est tellement améliorée, que l'on croit que le R-100 pourra avoir de très bonnes cartes, durant son voyage au Canada, dans un mois. Le R-101 a été remisé dans son hangar pour permettre au R-100 de s'ancrer au mât. Le R-100 doit faire, dans une semaine, sa dernière envolée d'essai avant sa randonnée au-dessus de l'Atlantique, qui doit se faire à la fin de juillet.

Le R-101 devra subir quelques réparations à son enveloppe, qui est déchirée sur une certaine longueur. Le capitaine George Richmond, du R-100 a déclaré qu'il faudra remplacé une partie de l'enveloppe, mais que ce travail sera facile et peu coûteux. Ce léger accident n'affectera en rien le voyage projeté du R-101 vers les Indes.

LES RUINES DE SODOME ET GOMORRHE

Cité Vaticane, 4. — Les fouilles conduites au nord de la mer Morte par le père Alexius Mallon, qui furent annoncées récemment dans des câblogrammes de Jérusalem, ont convaincu les autorités ici qu'il a découvert les ruines de Sodome et Gomorrhe, villes que la Bible raconte avoir été détruites par le feu du ciel à cause de leur corruption.

Le père Mallon, qui est directeur de la section de Jérusalem du fameux Institut pontifical des études bibliques, a lui aussi la certitude d'avoir découvert les deux villes tristement fameuses. Leur emplacement se trouve en Transjordanie, quelques milles au nord de la mer Morte.

IL REFUSE

Londres, 4. — L'honorable Stanley Baldwin a refusé l'invitation du premier ministre MacDonald de prendre part à une conférence au sujet du chômage et a préconisé des représailles contre les pays qui "nous frappent." Il faisait allusion au tarif douanier américain.

COLLISION

Sasso, Italie, 4. — Quatorze personnes ont été tuées et plusieurs blessées, hier, dans la collision d'un train de Milan, avec un convoi de marchandises à onze milles de Bologne. L'accident s'est produit à 6 h. 40 a. m.

L'HON. M. KING VISITE LES ELECTEURS DE M. BENNETT

Le premier ministre parle dans la circonscription même de l'honorable chef de l'opposition et une foule énorme se presse pour l'entendre.

L'HON. STEWART ADRESSE AUSSI LA PAROLE

Un communiqué paru dans West Edmonton cause de grandes surprises à l'orateur.

IRRADIE

Calgary, 4. — S. P. C. — Le Pavillon Victoria était hier soir et un grand nombre de personnes ne purent y entrer, les escaliers mêmes étaient remplis de gens voulant entendre le premier ministre. Le chef du gouvernement parlait dans la circonscription de l'hon. R.-B. Bennett, chef de l'opposition. Son discours fut irradié à travers toute la province.

L'hon. Stewart, ministre de l'Intérieur parla tout d'abord.

"Un grand nombre de choses ont été accomplies par le gouvernement King qu'on aurait tout d'abord jurées impossibles." Puis, l'orateur aborda la question du retour des ressources naturelles aux provinces de l'ouest, faisant l'historique des négociations.

Le ministre se déclara tout à fait surpris d'un communiqué paru dans sa propre circonscription de West Edmonton, d'après laquelle le gouvernement aurait retardé le retour des ressources jusqu'à la veille des élections générales.

"Cela est bien vrai!" s'était une voix féminine. Sur quoi, M. Stewart déclara que s'il en était ainsi, il avait souvent fait des erreurs.

"Justement", lança une autre voix

"Je vois que tous mes amis conservateurs ne sont pas de mon opinion", déclara le ministre avec un sourire. Et il continua son discours, traitant de la préférence britannique augmenté dans le budget Dunning.

Mlle Saint-Jean veut briguer les suffrages

Elle se présentera dans le quartier, Saint-Denis et aura comme adversaires: le Dr A.-J. Denis, libéral et J.-A. Gauthier, conservateur.

LIBERAL INDEPENDANT

Montréal, 4. — S. P. C. — Mlle. Idola Saint-Jean, dans une assemblée tenue ici hier soir, déclarait qu'elle se présenterait comme candidat indépendant dans le quartier St.-Denis, aux élections générales du 28 courant. Le Dr. A.-J. Denis est le candidat libéral dans cette circonscription et hier soir également, M. J.-A. Gauthier était choisi comme porte-couleurs des conservateurs.

La décision de Mlle. Saint-Jean amena des discussions. Mme. O'Dell, présidente du club libéral de St.-Antoine reprocha à Mlle. Saint-Jean de diviser les libéraux dans un quartier qui comptait déjà un candidat du parti. Mlle. Saint-Jean, aux dires de Mme. O'Dell, aurait pu se présenter dans le quartier St.-Laurent-St-Georges, contre M. C.-H. Cahan; ou dans Mont-Royal, contre M. White; mais elle n'appuyait pas Mlle. Saint-Jean comme candidat indépendant. Un monsieur présent voulut intervenir et demander à Mme O'Dell de quitter la plateforme; Mal lui en prit: "Mêlez-vous de ce qui vous regarde," fut l'accueil qu'il reçut.

Et les personnes présentes accueillirent avec enthousiasme la candidature de Mlle. Saint-Jean.

VISITEUR DISTINGUE

Québec, 4. — Sa Grandeur Mgr Guynot de Boismenu qui a succédé à Monseigneur Navarre, au vicariat apostolique de la nouvelle Guinée est actuellement de passage à Québec. Le distingué visiteur est membre de la congrégation du Sacré-Coeur d'Issoudun et s'est retiré chez les RR. PP. Missionnaires du Sacré-Coeur. Il est au Canada depuis quelques semaines, en route pour Rome.

DECISION

Francfort-sur-le-Main, 4. — Les représentants de quatorze sociétés européennes de navigations assurant le service de l'Amérique du Sud, ont décidé de continuer leur entente et de pas majorer leurs taux pour les voyageurs.

ACCIDENT

Belleville, Ont., 4. — Lucien Laflamme, Ottawa, employé des télégraphes du National Canadien, a failli être électrocuté, mercredi, en touchant un fil de 2,200 volts.

LE BUDGET

Canberra, Australie, 4. — Le budget australien est attendu avec impatience pour le 8 juillet, en raison de la dépression financière et économique au pays et du monde entier.

BEAU RECORD

Londres, 4. — S.P.C. — D'après un rapport publié hier par le ministère des Transports, 3 personnes seulement ont perdu la vie l'an dernier dans des accidents de chemins de fer en Angleterre. Le nombre des voyageurs transportés fut de 1,702,000,000.

L'hon. Wilson se lance dans la mêlée

Elle vient appuyer la candidature de M. William-P. Mullock dans Nort-York, redisant, aux électrices tout ce que leur apporte le budget Dunning.

REFUTATION

New Market, Ont., 4. — S. P. C. — Présentant le budget Dunning comme étant d'un intérêt primordial aux femmes, l'honorable Cairine Wilson, l'unique femme sénateur canadienne, porta la parole ici hier en faveur de William P. Mullock, candidat libéral pour North-York.

Le sénateur Wilson déclara que les femmes canadiennes pouvaient maintenant acheter leur thé de 10 à 15 cents meilleur marché qu'autrefois. La porcelaine et la vaisselle anglaise, orgueil de toute ménagère canadienne, ont maintenant libre entrée en Canada grâce au tarif préférentiel, et nombre d'autres marchandises en usage quotidien dans nos maisons canadiennes sont admises à des droits de douane inférieurs.

"Tout ce qui est indispensable dans un hôpital et dans nos chambres de malade entrent maintenant en Canada sans qu'il y ait un seul sou à payer en frais de douane, et tout l'équipement pouvant rendre moins lourde la tâche de nos ménagères ont maintenant leur entrée ici à bien peu de frais."

Faisant allusion au département de la Santé Nationale et à la littérature que ce département a publiée en matière de santé, surtout en ce qui concerne cette importante question de "nos homes et de nos bébés", Mme Wilson déclara que les mères de famille appréciaient hautement tous les renseignements qu'elles avaient puisés dans cette littérature.

Mme Wilson décria "ces lamentations concernant la situation actuelle du pays" et refuta la nouvelle parue dans un journal conservateur à l'effet que le chômage au Canada était encore plus grave depuis juin dernier qu'il ne l'avait été en toute autre année, à l'exception de l'année 1929.

Pour conclure, le sénateur Wilson invita ses auditeurs à supporter avec confiance le gouvernement Mackenzie-King "parce que je sais que tout ce qui est possible sera fait pour garder notre pays comme un digne héritage à nos enfants."

L'ASSURANCE PAIERA $14,185. POUR L'AVION

M. le juge Duclos vient de rendre jugement dans la cause de *Obalski-Chibougamou Mining Co.*, contre *Aero Insurance Co.* Le 29 mai 1929, la demanderesse assurait un avion pour un an pour la somme de $19,650, et le 4 juillet suivant, dans une envolée d'essai de Montréal à St.-Jovite, l'avion tomba et fut complètement détruit, à l'exception du moteur.

La compagnie d'assurance refusait de payer, alléguant la violation de certaines clauses de la police d'assurance. Dans son jugement le juge interprète les clauses d'une manière plus large, et dit que s'il fallait s'en tenir à l'interprétation de la compagnie, il n'y aurait pratiquement pas de cas où il lui faudrait payer. Le juge accorde à la demanderesse $14,185.

LES INDIENS

Londres, 4. — Les députés anglais ont rencontré un groupe de délégués des Indiens de la réserve des Six Nations (Brantford, Ontario), venus exposer certains griefs. On leur a suggéré de présenter une requête au conseil privé.

Carnet Social

Mme docteur Adrien Thibaudeau de St-Eustache, Qué., fera partie du groupe de voyageurs qui se rendront à la côte du Pacifique avec le train de l'Université de Montréal.

M. René Dorion de Montréal visitera les Montagnes Rocheuses et la côte du Pacifique avec l'excursion organisée par le Pacifique Canadien sous les auspices de l'Université de Montréal.

DANDURAND-CASGRAIN

Hier matin, à la cathédrale, a été béni par M. l'abbé Arthur Fortier, le mariage de Mlle Marguerite Casgrain, fille de M. Alfred Casgrain, décédé, et de Mme Casgrain, avec M. Joseph Dandurand, rédacteur à l'Action Catholique, fils de M. Emery Dandurand.

M. Lorenzo Dandurand servait de témoin à son frrère et M. Philippe Casgrain à sa soeur.

Durant la messe, Mlles Marcelle Desbiens, Juliana Gilbert, Bernadette Jean et M. Vilmond Fortin rendirent admirablement bien de beaux morceaux de chant.

Le déjeuner fut servi chez Mme J.-A. Casgrain, rue Cartier.

Les nouveaux mariés s'embarquèrent à Bagotville à bord du Tadoussac pour se rendre d'abord à Québec puis Montréal et Toronto, visitant au passage les Mille Iles et les châtes Niagara.

Nos voeux de bonheur les accompagnent.

Mlles F. Dandurand et Thérèse Tremblay sont de passage dans la région; elles sont venues assister au mariage Dandurand-Casgrain.

MM. Philippe et André Letarte de Québec sont en promenade chez leurs parents et amis de Chicoutimi.

M. J.-P. Plante est de retour de Québec.

Mlles Juliette Bergeron, Jeanne Naud et Tancrède Harvey de St-Joseph d'Alma, étaient de passage à Chicoutimi, dimanche le 29, les hôtes de Mlles Germaine et Simone Bouchard.

Mlle Germaine Bouchard de cette ville passa une quinzaine de jours à St-Joseph d'Alma, l'invitée de Mlle Juliette Bergeron.

M. l'avocat Armand Boily, de Roberval, était de passage en notre cité hier.

Riverbend, 4. — D. N. C. — Des amis de cette ville ont appris le mariage récent de Mlle Isabel Paterson Minnes, la plus jeune fille de feu M. James Arnett Minnes et de Mme Minnes de Kingston, avec M. John Foss Plow, anciennement de Riverbend, fils de M. et Mme John Plow de Westmount, Montréal.

Après la cérémonie, une réception eut lieu à la résidence de Mme Minnes à Kingston. Les nouveaux époux partirent un peu plus tard pour Yama Farm, N. Y. La mariée portait un ensemble Lucien Simon, couleur verramande, avec un voile vert et une sacoche et des souliers s'harmonisant avec le reste de la toilette.

Propagez le "Progrès"

Nul autre mélange Orange Pekoe possède cet arome

LE THÉ "SALADA"

MÉLANGE ORANGE PEKOE

F 750

'Tout frais des plantations'

RADIO

PROGRAMME DU RADIO

VENDREDI, 4 JUILLET

A 8h. Heure Cities Service.

Jurame Grever
Solode Soprano, Jessica Dragonette.
Pan Ammericana Herbert
Orchestre
Medley of Theme Songs
Cavaliers
Evolution or Dixie
Orchestre
That Certain Feeling, de "Tip Toes"
Duode Soprano et de Tenor
Jessica Dragonette et Leo O'Rouke
Dust, de "Children of Pleasure"
Orchestre
Gems de "Going Up" Hirsch
Ensemble
American, de "Silhouettes" Hadely
Orchestre
My Own United States Edwards
Solode basse Darrel Woodyard
Song of the Bayou Bloom
Orchestre
Tenting Tonight on the Old Camp Ground
Cavaliers
Monhéras de "The Chocolate Soldier" Straus
Solode Soprano, Jessica Dragonette
The Free and Easy Turk-Ahlert
Orchestre
America the Beautiful
Ensemble
Transmis par WEAF, WTAM

A 9h. 30 - Programme Armour

American Consecration Hymn MacMillan
Ensemble
Dance of the Cave Man Elie
Orchestre
Deep in My Heart,
de "The Etudent Price" Romberg
Duode Soprano et de Tenor
On the Mall Goldman
Orchestre
Sélections de "La veuve joyeuse Lehar
Ensemble
My Sweetheart Serenade
Solo Cocal
Peter, Peter, Pumpkin Eater
Choeur
Jericho Syncopation
Ensemble
Transmis par WJZ, KDKA

A 10h. Revue Raleigh

Act I
Group de "King of Jazz" Ager
Song of the Dawn
A Bench in the Park
I Like to Do Things for You
Happy Feet
Song of the Dawr
Ensemble
Japuette
Duo de Piano, Phil Ohman et Victor Arden
Jut Like in a Story Book, de "Hight Society Blues" Hanley
Orchestre
There's Religion in Rhythm Robison
Rovers
The Song Without a Mame Russell
What Do I Care? Carroll
I Love You So Much, de "The Cuckoos" Ruby
Duo d'Orchestre et de Piano
The Girl Is Me and the Boys Is You, de "Scandals of 1925"
Orchestre
Sextet de "Floradora' Stuart
Ensemble
Act II
Pompanola, de "Three Cheers"
Orchestre
Sunny Disposish, de "Americana"
Cherig
Rovers
Ir I Had a Girl Like You McDermott
Duo d'Orchestre et de Piano
Chinise Lullaby, de "East Is West" Bowers
Orchestre
One Alone, de "The Desert Song" Romberg
Solo de Ténor, James Melton
Cross Your Fingers, de "Sons o'Guns"
Orchestre
Blue Skies Berlin
Rovers
Sing, You Sinners, de
"Honey" Coslow and Harding
Duo de Piano, Phil Ohman et Victor Arden
Group de "Dearest Enemy" Rodgers
Cherio
Bye and Bye
Sweet Peter
Here in My Arms
Ensemble
Transmis par WEAF, WGY

Heure provinciale

Programme exécuté par l'Association des Anciens Elèves du Conservatoire Lassalle.

1- Piano:
Rigaudon Walter Niewman
Par Mlle. Rita Payette
2- "Le Médecin Malgré lui" Molliére
(Extraits)
Par Mle. D. de Serres, MM. P. Desjardins et Roland Juneau.
3- Chant:
"Vieille Chanson Marie-Antoinette"
Par Mme. Yvonne Audet.
4- Monologue:
"Les Deux Archers" Victor Hugo.
Par Monsieur Héliodore Parent
5- Causerie:
Sujet: "Un poète français du 17ième siècle" par Mme. L.-A. Audet, avec auditions par Mlle. Suzanne Paquette, MM. Philéas Desjardins et R Juneau.
6- Violoncelle:
"Andante Religiose" F. Thom
Par Monsieur Laurel Mauffette
7- Allocution:
Par Monsieur Albert Doyen, président de l'Association des Anciens du Conservatoire Lassalle.
8- Chant:
"Phylis"
Par Mme. Yvonne Audet.

L'HEURE PROVINCIALE, transmise par le Poste C. K. A. C, de huit heures p.m. pour vendredi le 4 juillet 1930.

C. K. A. C. La Prese.

10 h. 30 a.m.—Musicale Columbia et rapport des conditions atmosphériques pour l'aviation.

10 h. 45 a.m.—L'heure—Menu quotidien—causerie bilingue.

11 h. 15 a.m.—Bourse—Nouvelles—Musicale Columbia.

12 h. 30 p.m.—Rapport de la bourse de Montréal et de New-York.

12 h. 30 p.m.—Récital d'orgue de la salle Tudor, de la maison James-A. Ogilvy.

3 h. 45 p.m.—Fermeture de la bourse et l'heure exacte d'après la montre Bulova.

6 h. à 6 h. 10 p.m.—Nouvelles, bourse et pronostics métorologiques.

6 h. 10 à 7 h. p.m.—Musicale "Columbia". L'heure.

7 à 8 heures p.m.—L'horchestre de danse de l'hôtel Windsor, sous la direction de M. Léonard.

8 h. à 9 h. p.m.—L'heure provinciale.

9 à 10 h. p.m.—L'ensemble de la "Presse".

10 h. à 11 h. p.m.—L'heure de musique du Pacifique Canadien.

11 h. p.m.—Température.

Dyspepsie nerveuse, désordres du foie, migraines invétérées disparaissent.

"Pendant des années, souffrais de violents maux de tête, de dyspepsie nerveuse et de désordres du foie. Finalement, essayai les pilules "Fruit-a-tives" et je suis de nouveau en parfaite santé." R. A. Bovay, Trenton, Ont.

Des désordres du foie datant de plusieurs années, la constipation disparaissent en une nuit avec les pilules "Fruit-a-tives", déclarent des milliers de personnes. La dyspepsie, les excès de bile, les aigreurs de l'estomac, les gaz, les migraines s'en vont avec la rapidité de l'éclair. Les nerfs sont calmés, le sommeil redevient profond. Les désordres des reins et de la vessie, les douleurs dans le dos disparaissent comme par magie. Les rhumatismes, la névralgie, la névrite déguerpissent au plus vite. Le teint redevient frais en un rien de temps.

Dix des remèdes les plus efficaces de la nature sont combinés dans ces petites tablettes commodes. Découverte merveilleuse d'un médecin.

Procurez-vous les pilules "Fruit-a-tives" aujourd'hui même, chez le marchand de remèdes le plus proche.

Ayez-en toujours une provision dans la dépense.

CONFITURES PURES SMITH

Quand vous avez quelque chose à vendre, à louer, à échanger, à obtenir, à trouver, recourez à nos

ANNONCES CLASSIFIEES

6 annonces de 25 mots pour $1.00

Succes assuré. Essayez dès aujourd'hui

Tarif des Annonces Classées Téléphone, 457

1—Evénements, fiançailles, mariages, naissances, décès, services anniversaires, In memoriam, remerciements, assemblées.
Maximum 60 mots, 1ère insertion $0.50. Chaque insertion subséquente, $0.25. Chaque mot additionnel $0.01.
Le tarif ci-dessus est pour du comptant seulement. Nous chargeons deux fois plus si l'annonce n'est pas payé d'avance.
Ces événements sont publiés gratuitement dans le carnet social et dans les courriers.

2—Annonces Classées Courantes Téléphone, 457

$0.01 sous le mot, 6 insertions pour le prix de 4.
Les annonces classées doivent être consécutives.
Surcharge de 50 p.c. pour petites annonces avec bordure, caractère ou titres spéciaux.
Le tarif ci-dessus est pour du comptant seulement. Nous chargeons le double si l'annonce n'est pas payée d'avance.

DIVERS

PIECES VERITABLES
Chevrolet
MOTEURS & SERVICE Ltée
317, rue Racine, Chicoutimi
Tél. 172.

NOUVELLE METHODE

L'Anglais enseigné par la poste succès garanti par écrit, en 2 mois. 20c la leçon. Ecrivez pour détails. Adressez à A.-F. Fortier, St-Ubald, Cté Portneuf. 3-1-31

MACHINES A ECRIRE. — Nous avons l'agence pour la vente des machines à écrire UNDERWOOD dans la région de Chicoutimi Lac-St-Jean. La machine Underwood est 22 pour cent plus rapide que tout autre machine à écrire. Nous avons presque toujours des machines reconstruites ou usagées à vendre à très bon marché. Ecrivez ou téléphonez à La Librairie du Progrès, 195 rue Racine, Chicoutimi. Téléphone 457 ou 651. 120—JNO

TROUVE. — Un porte-clefs a été trouvé mercredi le 11 juin, entre la résidence de M. Adélard Croft, rang St-Ignace et celle de M. Henri Tremblay de Jonction Ha! Ha! Bay. Prière de réclamer au Progrès, en payant les frais d'annonce. 794-26-6-30

ZUTOO évite des douleurs inutiles à des milliers de gens, en soulageant les maux de tête et les douleurs mensuelles des femmes, en enrayant un rhume en une nuit. En vente partout 25 c.

Zutoo

STORAGE DE FOURRURES

Storage de fourrures à un prix modéré. Profitez de la saison d'été pour faire faire vos réparations et vous économiserez, aussi assortiment complet martres, renards, fourrures pour garnitures. J.-R.-L. Bilodeau, marchand de fourrures, 165 rue Racine, Chicoutimi. Tél. 428 17-4 JNO

A VENDRE

TERRES A VENDRE.— Dans le rang Ste-Famille, paroisse de Chicoutimi, les lots nos, six-B (6-B) du quatrième rang sud-ouest du chemin Sydenham contenant 100 acres plus ou moins ayant appartenu à Adjutor Lapointe.

A VENDRE. — Un truck Willys Knight très peu usagé, capacité 1 tonne 1-2, très bonnes conditions pour prompt acheteur. S'adresser chez L. B. Gagnon & Cie, 252 rue Racine Chicoutimi.

Un phonographe Mc Lagan de haute qualité beau cabinet en noyer, reproducteur nouveau modèle, quatre albums pour disques, enfin une vraie aubaine au prix demandé. Aussi un radio De Forest cabinet 5 lampes, en parfaite condition à un prix vraiment ridicule pour un prompt acheteur. S'adresser à Gustave Claveau, 12 avenue Ste.-Famille, Chicoutimi-est. Téléphone 761. 789. 26-6-30

A VENDRE ou à ECHANGER: un piano modèle Louis XV à vendre ou à échanger en accompte sur une automoile marque Ford ou Chevrolet, modèle 1929. Téléphoner 361 ou s'adresser à 5 rue Ste-Famille, Chicoutimi.

A VENDRE.—Chez Isidore Ouellet à Hébertville, une bonne terre à vendre, bien bâtie sous tout rapport, un gros roulant ainsi qu'une machine "Buick", le tout bon marché.

A VENDRE.—Magasin à vendre, situé dans le meilleur poste de St-Félicien, pour cause de maladie.

AVIS

Agents demandés pour vendre, aux résidences de campagne seulement, une des médecines les plus annoncées au Canada. Territoire exclusif, grosse commission, homme actif seulement pouvant disposer de $9.00, lui assurant un profit de $6.00. Ecrire J. U. Rouleau, 1270, St-André, Montréal.

PERDU

Un "club-bag" portant l'adresse de Gérard Gosselin, 84 Marquette, Sherbrooke, a été égaré sur le quai de Bagotville. Gracieuse récompense offerte. Information à l'hôtel Commerciale Bagotville.

FRAISES DE JARDIN A VENDRE. — Pour la table et les confitures aux familles et aux marchands, au prix du marché. Aussi, beaux plants de fraises, livrables en août. S'adresser à Cyrille Cantin, St-Raymond, Co. Portneuf.

On demande

ON DEMANDE. — Une servante pouvant fournir références. S'adresser cet avant-midi à Madame J.-A. Lestard, 16 avenue du Séminaire, Chicoutimi P1-7-30

DEMANDE.—Logement 5 appartements dans le quartier est, chauffé si possible. S'adresser à M. W. Blackburn, gérant du département des meubles chez Gagnon et Frère. 4-7-30

GERANT DE MAGASIN DEMANDE. — Expérience pas nécessaire, $50.00 par semaine et part dans les bénéfices pour commencer. Devra fournir de $750 à $1000 comptant sur réception des marchandises. 4083 rue St-Denis, Montréal.

A LOUER

A LOUER.—Trois logements à louer avec chambre de bain et chauffage central. S'adresser à Thomas Boivin, 7 Latraine, Chicoutimi. 10-3-30—J.N.O.

A LOUER, — Bureaux et logements à louer. S'adresser à J.-P. Gauthier, restaurateur et tabaconiste, 106 rue Racine, Chicoutimi. Voisin de l'Hôtel Chicoutimi. 7-4-30—J.N.O.

A LOUER.—Bureau, pharmacie, magasin, salon de barbier, salon de coiffeuse, salle à diner, logements 4 appartements, chambre à 42 B. Ste-Famille, coin Avenue Cabot en face nouvelle église, Kénogami. 26-6-30

A LOUER. — Une suite de chambres meublées ou toutes les améliorations modernes et deux garages. Téléphoner 361 ou s'adresser à 5 rue Ste-Famille, Chicoutimi.

Servantes demandées

SERVANTE DEMANDEE.— On demande une servante. S'adresser à Mme John Maddock, 348 rue Racine, Chicoutimi.

AVIS.—M. Cyrice Potvin, de St-Fidence, avise qu'il ne permet absolument pas que l'on cueille des fraises ou autres fruits sur son terrain. Toute personne prise en contravention sera poursuivie pour dommages. 799, 29-6-30

Une mine : nos annonces

Lisez nos annonces

Les aventures de petit Jean, l'orphelin

Après avoir battu les Nains et s'être emparé de leur roi, Jean, Marguerite et le prince Pygmus s'en retournèrent au pays des Pygmées. Toute la population les reçut en triomphe et les escorta au palais du roi.

Ils parvinrent à la salle du Trône, annoncés par les sonneries des trompettes. Bouleversé par cette réception triomphale, Jean trébucha dans le tapis. La cérémonie n'en continua pas moins et Jean présenta ses hommages au roi des Pygmées, dans cette position.

AU RADIO CE SOIR

L'hon. G. HOWARD FERGUSON

Premier Ministre de l'Ontario

parlera à l'Auditorium, Kitchener, Ont. ce soir, 4 courant et son discours sera irradié d'un océan à l'autre par un réseau de postes comprenant

CKAC Montréal et CKCV Québec

à 8 h. 30 du soir, heure avancée (7 h. 30 heure solaire)

Saviez-vous

¶ Que la première usine pour fabriquer les beaux papiers en Canada a été consruite par La Compagnie de Papier Rolland Limitée.

¶ Qu'aujourd'hui nous avons en fonctionnement deux des usines à papier les plus modernes qui soient en Amérique.

¶ Que ces usines produisent une ligne complète de papiers bond à comptabilité et à écrire qui ne sont pas surpassés.

¶ Que ces papiers sont en demande par tout le Canada et peuvent être fournis par tous les meilleurs imprimeurs, le vôtre inclus.

EN VENTE AU

SYNDICAT des IMPRIMEURS

DU SAGUENAY

Imprimeurs — Libraires — Editeurs

12, AVE LABRECQUE

Chicoutimi, — — P. Qué.

Feuil eton du Progrès du Saguenay

UNE DE PERDUE DEUX DE TROUVEES

PAR

GEORGES de BOUCHERVILLE

Publié avec l'autorisation de la Librairie Beauchemin

No 138

—Les lignes sont gardées, et, d'ailleurs j'étais venu à Montréal pour tenter une chose, qui malheureusement est manquée; nous espérions prendre les pièces de campagne du corps d'artillerie. Nous avons été découverts, le coup est manqué; il ne nous reste plus qu'à nous éloigner.

—Et vous n'avez pas de temps à perdre; partez, partez vite, la cavalerie arrive. Elle était au bas de la côte, au moment où nous arrivions au sommet.

—Adieu, alors; nous partons; dites à ma soeur de n'être pas inquiète.

—Votre soeur Henriette?

—Oui

En ce moment, le garçon qui tenait le cheval, ouvrit la porte en criant: "Voici la cavalerie"!

Le Dr G... et son compagnon sortirent et se jetèrent si précipitamment dans la voiture, en partant au grand trot, que St-Luc n'eut pas le temps de demander le lieu où demeurait Henriette.

"—Barrez le chemin", cria le Dr G... à ceux qui menaient les voitures de foin.

En effet, les deux habitants mirent si bien leurs charges en travers du chemin que les cavaliers, qui arrivaient au galop, furent soudainement arrêtés. Des cris et d'énergiques jurons anglais assaillirent nos pauvres habitants qui, sous prétexte de se dépêcher à ranger leurs voitures pour faire place, finirent par en renverser une au beau milieu de la route. C'était probablement leur intention, pensa St-Luc, qui était remonté en voiture, décidé à suivre la cavalerie, afin de s'assurer si elle se mettrait à la poursuite de ceux qu'il avait tant de désir de voir s'échapper.

Cinq minutes s'écoulèrent avant que la cavalerie put passer, temps précieux pour ceux qui se sauvaient, et dont ils surent profiter, en mettant plus d'un mille de distance entre eux et la cavalerie.

Aussitôt que les voitures de foin eurent fait passage à la cavalerie, l'officier qui la commandait donna un ordre, que St-Luc ne put entendre, mais dont il ne tarda pas à comprendre le sens, en voyant cinq cavaliers sortir des rangs et partir, à fond de train, à la poursuite de ceux qui venaient de s'échapper, et que l'on avait sans doute reconnus. Le reste de la troupe partit au trot.

St-Luc suivait à quelque distance.

Arrivée à la route qui conduit à la Côte Ste-Catherine, la cavalerie prit le galop et disparut bientôt derrière la montagne.

De l'endroit où se trouvait alors St-Luc, il pouvait apercevoir au loin son cheval qui, sous une allure aisée et rapide, entrainait la légère voiture dans laquelle étaient les deux chefs patriotes. A une grande distance en arrière galopaient trois des cavaliers; les deux autres, dont les montures ne pouvaient suffire à la rapidité de la course, s'en revenaient au pas.

"—Je ne crois pas qu'ils les rejoignent, dit le charretier qui avait arrêté sa voiture pour regarder la poursuite; voyez donc, il y en a déjà deux de restés! Crégué! trotte-t-il un peu le cheval qui est sur le sleigh! Voyez comme sa tête encense; il n'a pas l'air de fatiguer le moins du monde... Tiens! voyez donc, il y a un autre des cavaliers qui flageolle.

St-Luc était absorbé par le spectacle de cette course; il se réjouissait de ce que le frère d'Henriette et son ami eussent un bon cheval sur lequel ils pouvaient compter pour fournir une course de plusieurs heures avec la même rapidité, pourvu que le Dr G... qui tenait les guides, sût le mener. A la manière dont le cheval encensait, St-Luc vit qu'il avait pris son train de route, qui était de douze milles à l'heure; et à cette allure il pouvait marcher toute la journée. Restait à savoir si les chevaux des cavaliers pourraient continuer avec la même rapidité, car ils gagnaient du terrain visiblement, mais il n'y en avait plus que deux qui soutenaient la course. Si les cavaliers parvenaient à approcher assez près pour forcer le docteur à lancer Charley au galop, le résultat dans ce cas, pouvait être douteux.

Au bout de quelques minutes, il sembla à St-Luc que les deux cavaliers ne gagnaient plus sur la voiture.

"—Combien y a-t-il d'ici aux cavaliers qui sont en avant, demanda St-Luc au charretier.

—Pas loin de trois milles.

—Autant que cela?

—Ah! oui. Voyez-vous, ça ne paraît pas loin parce que nous sommes sur la montagne, et qu'ils sont en bas; ça paraît proche, mais je connais bien la distance.

—Trois milles, répéta St-Luc, mais s'ils n'ont pas gagné plus qu'ils n'ont fait jusqu'ici sur la voiture, ils ne pourront pas la rejoindre. Il faut un bon cheval pour courir trois milles au grand galop.

—Oui, un bon cheval de course, pour aller de ce train-là, sans se morfondre; et les chevaux de la cavalerie sont trop gras. Tenez! voyez-vous, on dirait que ceux qui sont en avant commencent à ralentir?

—Je crois que oui, répondit St-Luc indifféremment.

—C'est un fameux cheval, allez! que celui qui est sur la voiture; je m'y connais, et, Carillon, quand il était jeune, n'aurait pas pu faire mieux.

—Vous pensez?

—J'en suis sûr.... Ah! mais, dites donc, on dirait que la voiture modère.

En effet, le cheval venait de se mettre au pas, pendant qu'un des voyageurs était sauté de voiture pour rajuster un des traits. Un homme en capot d'étoffe grise, une tuque de laine sur la tête, était accouru, d'une maison en face, prêter secours. Le trait fut bientôt réparé, et le cheval partit avec rapidité. Ce contretemps n'avait pas été long, et cependant les deux cavaliers arrivaient, bride abattue. C'était un effort désespéré, pour atteindre ceux qui un instant auparavant semblaient devoir leur échapper.

Mais juste au moment où les cavaliers allaient dépasser la maison, devant laquelle s'était arrêtée la voiture, trois traînes chargées de bois sortirent à la suite les unes des autres de la cour, et barrèrent le chemin.

"—C'est bien fait, cria le charretier, c'est juste comme ont fait les charges de foin. Les cavaliers peuvent bien abandonner la poursuite maintenant. Voyez-vous la voiture, comme elle file; elle n'a pas moins d'une vingtaine d'arpents en avant."

Les cavaliers crurent qu'il était inutile de faire une nouvelle tentative; leur monture était sur les dents. Aussi tournèrent-ils bride, et revinrent-ils au pas.

St-Luc, convaincu dorénavant que le frère d'Henriette était hors de danger d'être pris, continua sa promenade autour de la montagne.

Il était près de midi, quand il arriva à l'hôtel. Le garçon de comptoir lui remit une note à son adresse, qu'on avait apportée durant son absence.

A l'odeur parfumée de l'enveloppe, et à l'écriture fine et élégante de l'adresse, il reconnut une main de femme. Il monta à sa chambre, et ouvrit la note. Elle était bien d'Henriette, comme il l'avait pensé; mais il s'attendait si peu à ce qu'elle lui annonçait, qu'il fut obligé de la relire deux fois avant de bien la comprendre. Cependant elle était bien simple; s'il ne la comprit pas d'abord, c'est qu'elle brisait si brusquement et si cruellement toutes ses espérances de bonheur et ses illusions d'amour, qu'il ne pouvait y croire. Elle ne contenait que quelques lignes.

"M. de St-Luc,

"Après tout ce que vous avez fait pour mon frère et moi, j'aurais voulu avoir avec vous une explication franche et entière; mais une lettre de ma cousine Hermine qui me demande immédiatement à Québec, auprès de ma tante de St-Dizier qui est dangereusement malade, me force à partir sans retard. Peut-être est-il mieux qu'il en soit ainsi, et que vous ne me voyiez pas.

"La situation dangereuse dans laquelle se trouvait mon frère, avait tellement exalté mes esprits que je n'ai pas apprécié justement la portée de ce que vous m'avez dit. J'aurais dû vous répondre de manière à vous ôter tout espoir, dès la première fois que vous m'avez exprimé vos sentiments.

(à suivre)

A.-F. Mercier : Administrateur Eugène L'Heureux : Directeur

Le "PROGRES DU SAGUENAY"

Publie par le Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, Ltée, Chicoutimi
REDACTION et ADMINISTRATION: 12, Ave. LABRECQUE
TELEPHONE : ECHANGE PRIVE, No 457; LIBRAIRIE 456

Membre de l'A. B. C.: membre de la Canadian Press et de la Canadian Daily Newspaper Association.—Correspondants dans tous les coins de la région. —Représentants spéciaux à Québec, Montréal et Toronto.

ABONNEMENT

VILLE de Chicoutimi: $4.00 par année; CANADA: $4.00; ETATS-UNIS: $7.00; UNION POSTALE: $10.00.

VENDREDI, 4 JUILLET 1930

Le journal régional veille sans cesse sur les intérêts de la région qu'il dessert. N'a-t-il pas droit d'être soutenu par ceux qu'il soutient?

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Le succès du chrétien crie au chrétien: "Continue!" comme ses revers lui disent: "Recommence!"

R. P. SERTILLANGES

A propos de chômage

On parle beaucoup du chômage, et pour cause. Hélas! il est bien plus à la mode qu'il ne faudrait.

Mais aussi la belle matière pour les discours d'opposition, surtout en pleine période électorale.

Voici sur le chômage des considérations fort intéressantes d'un journal français; nous les soumettons à nos lecteurs; elles aideront peut-être à mieux juger.

"Parmi les pays d'Europe, l'Allemagne accusait, pendant la première moitié de mars, 2,593,000 sans-travail, bénéficiant d'indemnités de chômage, au lieu de 2,502,000 pour la période correspondante de 1929. En Grande-Bretagne, le nombre des chômeurs s'élevait à 1,621,800 le 17 mars, contre 1,181,454 le 18 mars 1929 et 1,127,622 en mars 1928. Observons, en passant, que le gouvernement travailliste, qui se faisait fort d'amener la disparition du chômage, a accru de près de 600,000 unités l'effectif des sans-travail. Ceci est à porter au passif du socialisme.

"En Italie, le nombre de personnes enregistrées comme entièrement sans travail s'élevait à 456,628 en février 1930, contre 489,347 en février 1929. Il y a diminution, faible à la vérité, mais qui n'en est pas moins à porter à l'actif du gouvernement fasciste.

"En Pologne, le nombre des chômeurs enregistrés par les offices de placement s'élevait à 287,000 le 8 mars 1930 au lieu de 177,000 en mars 1929.

"Aux Etats-Unis, les statistiques provisoires produites par la Fédération américaine du travail attestent que 22 pour 100 des membres de la Fédération étaient sans travail en février 1930 contre 15 pour 100 en février 1929. D'après les statistiques officielles, le nombre des personnes pourvues d'un emploi dans les manufactures a baissé de 5.3 pour 100 de février 1929 à février 1930 et le montant total des bordereaux de salaires (qui tient compte du chômage partiel) accusait, pour la même période, une diminution de 7.3 p. 100. Le secrétaire américain du Travail, M. Davis, estime à 3 millions le nombre total des chômeurs, et les "Babson's Reports" du 17 mars dernier assurent que l'estimation de M. Davis est inférieure à la réalité. C'est aussi l'opinion de l'"Alexander Hamilton Institute's Bureau of Business Conditions", qui donne le chiffre de 4 millions et demi.

"Ajoutons que trente-deux villes des Etats-Unis ont fait connaître à la "Family Welfare Association" le nombre de familles que le chômage involontaire a mises dans la nécessité de demander l'assistance des Sociétés philanthropiques. Ce nombre a passé de 1300 en janvier 1929, à 21,600 en janvier 1930; l'augmentation est de 200 pour 100. Il y a là un grave symptôme de crise.

"En Australie, le nombre des chômeurs s'élevait à 52,480 (12.1 p. 100) pendant le troisième trimestre de 1929 contre 47,745 (11.4 pour 100) pendant le troisième trimestre de 1928.

"La France est une des rares nations qui ne souffrent pas, pour l'instant, d'une crise sérieuse de chômage. Cela tient d'abord à ce que ses chômeurs à elle dorment dans les cimetières du front, car c'est dans ce pays qu'on a perdu le plus de jeunes hommes de la guerre; ensuite, la France est beaucoup moins industrialisée que la Grande-Bretagne, l'Allemagne ou les Etats-Unis. Or le chômage, ne l'oublions pas, a son origine dans l'industrialisme, entendez: l'excès de développement industriel.

"Le monde ne peut pas absorber tous les objets industriels produits. Alors il y a nécessairement chômage. Et comme les chômeurs sont de piètres consommateurs, le chômage industriel frappe l'agriculteur, qui vend moins de blé, moins de vin, moins de viande, moins de produits laitiers. La mévente des produits agricoles fait, tour à tour, de l'agriculteur un piètre consommateur des produits de l'industrie; en sorte que la crise agricole aggrave la crise industrielle".

* * *

Que conclure de là?

Ceci d'abord, je pense, que la situation du travail au Canada n'est pas la plus mauvaise puisque la proportion de chômeurs y est moins forte que dans chacun des pays dont il a été question plus haut, la France exceptée. — Il est vrai que le mal de l'un ne guérit pas celui de l'autre. —

Ensuite, que le remède au chômage n'est pas tout bonnement une question de tarif, ou de parti ou pouvoir, ou de système de gouvernement.

En effet, le chômage sévit aussi bien sous les gouvernements démocratiques que sous la dictature; avec des travaillistes au pouvoir comme avec des conservateurs ou des libéraux; dans les pays résolument protectionnistes comme dans les pays à libre-échange.

Les promesses n'y font pas grand'chose. Les travaillistes ont pris le pouvoir en Angleterre promettant de guérir le chômage; et le nombre des sans-travail s'est accru de 600,000 depuis qu'ils sont là...

* * *

Cela ne veut pas dire qu'on ne doive s'efforcer de remédier au chômage en notre pays; mais cela ne veut pas dire non plus que l'on n'a rien fait en ce sens.

Quant au chômage local qui est celui, naturellement qui nous affecte le plus, et à la dépression des affaires dont nous souffrons, à quoi dépendent-ils? Sinon de l'arrêt ou du gros ralentissement qui s'est produit dans l'industrie de la pulpe et du papier?

Est-ce que le tarif est pour quelque chose là-dedans?

Est-ce en bonne partie la conséquence d'une politique pratiquée par le gouvernement fédéral ou par le gouvernement provincial? Ça n'est pas la même chose.

Ne pense-t-on pas que c'est à Québec beaucoup plus qu'à Ottawa qu'il faut s'adresser pour y trouver quelque remède?

Alors, inutile de mêler les cartes et de frapper à la mauvaise porte.

JEAN-PIERRE

CONTRADICTION

Les véritables tigres altérés de sang savez-vous où ils se trouvent?

C'est—un journal nous l'apprend—parmi les membres de la Société protectrice des animaux.

La Société protectrice des animaux jette un orgueilleux défi aux affirmations qu'elle se propose d'assommer, dit-il. Elle adresse des "menaces de mort", aux tauromachies.

Le *Toril*, moniteur de la Tauromachie, en présence de l'insolence de la Société protectrice des animaux, envisage le pire et se tient prêt à la riposte.

"Nous défendrons la corrida *par tous les moyens.*"

EXTRAORDINAIRE!

Un juge de paix pourrait-il faire quelque chose d'extraordinaire?

—Oui, réconcilier des oeufs brouillés.

La question maltaise

Différend entre l'Angleterre et le Saint-Siège. — La politique anticatholique de lord Strickland. — Une enquête de Mgr Robinson. — Une question religieuse.

Le Droit commente le différend survenu entre l'Angleterre et le Vatican.

Il y a, depuis quelques mois, un conflit entre l'Angleterre et le Vatican au sujet de la politique intérieure de l'île de Malte, et surtout au sujet de l'administration du parti constitutionnaliste que dirige lord Strickland. C'est ce qui ressort clairement des dépêches que nous recevons de temps à autre au sujet de la question maltaise. Mais ces dépêches, venant de source anglaise, sont évidemment tendancieuses. Elles ne donnent qu'un côté de la médaille et placent sous un mauvais jour l'attitude de l'épiscopat maltais et des autorités romaines.

La délégation apostolique qui a sur cette question des renseignements de première main disait hier, dans un communiqué que nous avons publié: "Du reste, le Saint-Siège a publié depuis peu un "Livre blanc" relatif à cette question de Malte, et toutes les personnes sereines et sans passion pourront à leur gré constater par l'examen de cet important document de quels critères s'inspire le Saint-Siège en traitant des choses les plus difficiles et les plus épineuses, tant du côté des peuples que des gouvernements, pour lesquels, tout en défendant et soutenant les droits imprescriptibles de la vérité et de la religion, il sait garder des sentiments sincères de respect et de bienveillance."

En attendant ce précieux document, il est possible cependant par une rapide revue des événements, de se former une conviction et d'affirmer que le Saint-Siège a eu raison d'intervenir dans une question qui est avant tout religieuse.

La majorité des Maltais, tout en demeurant loyale à la couronne britannique, a toujours été mécontente de certains articles de la constitution que l'Angleterre leur a accordée en 1921, en particulier de celui qui reconnaît la liberté du culte.

En mettant tous les cultes sur le même pied, le gouvernement anglais a offensé gravement les sentiments profondément religieux des Maltais et violé de solennels engagements. C'est pourquoi les nationalistes, en majorité à l'Assemblée nationale, décrétèrent que la religion de Malte et de ses dépendances était la religion catholique et donnèrent à cette religion et à son clergé les avantages et les privilèges auxquels ils avaient droit au sein d'une nation catholique.

Bien qu'aux élections de 1926 les nationalistes aient emporté la majorité des voix, lord Strickland, chef du parti constitutionnaliste, s'empara du pouvoir à la suite de technicalités et d'irrégularités, ces dernières condamnées par les tribunaux maltais et par le Conseil Privé.

Le gouvernement qui avait, illégalement, pris possession du pouvoir, s'est attachée à abroger les lois favorables au catholicisme, à maintenir et à appliquer ce que la constitution contenait de vexant pour les sentiments religieux de la population.

La politique de Lord Strickland, Irlandais de père et Maltais par sa mère, à la fois catholique et franc-maçon a été une politique anticléricale. Elle s'est attachée à diminuer les droits de la religion et les pouvoirs du clergé.

A la suite de cette hostilité ouverte, les esprits se sont montés, l'épiscopat et le clergé ont été insultés, les mauvais éléments se sont agités si bien qu'il faut retracer à l'attitude de lord Strockland l'influence grandissante, sur cette île catholique, de la franc-maçonnerie et des agitateurs révolutionnaires.

A la demande du gouvernement anglais, le Saint-Siège a envoyé Mgr Robinson sur les lieux afin de faire une enquête sérieuse. Le résultat de cette enquête a été entièrement défavorable à lord Strickland.

Il est prouvé, dans le mémoire de l'envoyé du Saint-Siège, que lord Strickland a excédé ses pouvoirs, qu'il n'a pas eu d'égards pour les droits du clergé et de la population catholiques, qu'il a établi dans l'île un régime de despotisme et de terreur, que la presse a été bâillonnée, les juges et les tribunaux suspendus, que la religion et ses représentants ont été ouvertement assaillis et insultés, que le chef du gouvernement, pour appliquer cette politique, s'est réclamé des exigences de l'impérialisme britannique tout en foulant aux pieds les meilleures traditions du régime parlementaire. Enfin cette campagne officielle a fait naître dans la population des sentiments de mécontentement qui peuvent entraîner les pires conséquences.

Que, dans ces circonstances, l'épiscopat maltais ait défendu, sous peine grave, de voter pour un gouvernement aussi hostile à la religion, il ne faut pas s'en étonner. Il ne fait pas de politique, mais il défend les droits religieux de ceux qui leur sont confiés. Il n'accomplit que son devoir.

L'Angleterre défend la politique antireligieuse de lord Strickland. Le Saint-Siège approuve l'attitude de l'épiscopat de Malte.

Il est donc dès maintenant évident que dans cette affaire le Saint-Siège n'est poussé ni par des raisons politiques, encore moins par une sympathie cachée pour l'irrédentisme italien. S'il élève la voix contre une puissance aussi forte que l'Angleterre, ce n'est pas pour des motifs humains, mais pour défendre les intérêts supérieurs de la religion dont il a la garde.

Charles GAUTHIER

Sur le Pont de Ste-Anne

Tous les aviateurs qui se dirigent vers le nouveau monde s'en prennent à leur boussole. C'est donc un peu dans les airs comme sur la terre, celui qui conduit varie, celui qu'il conduit en fait autant: désaccord universel: c'est le monde.

Des grêlons de dix livres! qui a déjà vu ça! De quoi faire damner tous les marchands de glace de Terreneuve.

L'atmosphère s'est bien refroidie depuis Sodome et Adama.

Les marchands de parapluie de Terreneuve ont commencé un rêve qui n'est pas fini... la structure de leur marchandise, on peut le prévoir sera considérablement améliorée.

Vous êtes tous attendus à la grande Vente de Charité. On vous remerciera de votre annonce et Quelqu'un écrira là-Haut, votre *adresse au complet* dans le grand, grand livre.

Du fait que nous composons tous une seule Unité dans le Christ, l'obligation ne nous incombe-t-elle pas d'aider notre prochain plus pauvre que nous.

Dieu ne nous a pas mis sur la terre pour nous servir des autres mais pour nous servir les uns les autres. C'est une pensée profonde qu'il fait bon méditer en ce temps où des Dames charitables attendent votre obole pour la donner à ceux qui sont dans le besoin.

FRERON

LES BENEDICTINS

Par Don Léonce Grenier, P.S.B.

Connait-on suffisamment les grands ordres religieux, leur but, leur esprit, leurs oeuvres? Combien en parlent à tort et à travers! Combien de bonne foi, portent sur eux des jugements tout-à-fait erronés et détournent ainsi de leur vocation de pieux jeunes gens.

Aussi est-ce une excellente chose que de condenser en quelques pages l'histoire de ces communautés et de l'offrir au public. C'est ce que vient de faire pour l'Ordre des Bénédictins le sous-prieur de l'abbaye Saint-Benoit-du-Lac, à Belton Coatre, Dom Léonce Grenier.

L'Oeuvre des Tracts publie, dans sa collection, cette intéressante brochure ornée d'une belle image de saint Benoit. Elle se vend 10 sous l'exemplaire, $6.00 le cent, port en plus, à l'Action Paroissiale, 4260, rue de Bordeaux, Montréal.

LA CHANSON DES PLANTES

Feu Monselet, dans un de ses ouvrages, parlait autrefois d'un lugubre farceur qui s'amusait à imiter... le bruit de l'herbe qui pousse! Euphémisme peut-être, pour désigner le silence.

Aujourd'hui, des savants, terriblement savants, affirment qu'en branchant un ultramicromètre sur un haut-parleur de T. S. F., on parvient à faire entendre par radio le bruit que font les plantes en croissant. Ce bruit varie avec la nature des plantes.

Heureux qui saura distinguer la chanson des Blés d'Or d'avec les soupirs du salsifis!

Saint Antoine de Padoue

PROTECTEUR DES VACANCES

De tout temps, un mystérieux instinct insinua aux humains à courir çà et là, à entreprendre des voyages plus ou moins lointains, à chercher dans la contemplation des spectacles variés de la nature un charme aux ennuis qui les dévorent, un dérivatif au bruit des grandes villes, une distraction aux fatigantes pensées, aux accablantes préoccupations qui se partagent trop souvent leur existence et augmentent chaque jour le nombre des surmenés et des neurasthéniques.

C'est surtout en ce temps de l'année que les touristes sont le plus nombreux, les voyages les plus longs. Combien peu songent qu'un accident de chasse, de pêche, d'excursion, de nage, de chemin de fer, de bateau, d'auto—d'auto surtout—peut en un instant les précipiter de la joie du instant les précipiter de la joie du temps dans l'éternité.

Il serait bon, avant de se mettre en route, de se rappeler cette maxime qui devrait être la devise des voyageur "Purge ton âme de toute iniquité. Si tu veux avoir des promenades agréables, guéris l'homme qui part avec toi."

Saint Antoine, sur ce point comme sur tant d'autres, vous aidera de son secours et de son exemple. Il est partout considéré comme *un des protecteurs des vacances*. A quoi cela tient-il? Avant chaque course apostolique, il priait ardemment, il plaçait sous la protection de Dieu tous ses pas, toutes ses démarches; il voulait les lui consacrer toutes. De cet abandon à Dieu et de la pureté de sa conscience venait ce calme qui ne l'abandonnait dans aucun des périls du chemin.

"Les voyages, dit un ancien, te feront connaître des peuples et voir de nouvelles configurations de montagnes, des plaines d'une grandeur insolite pour toi, des vallons arrosés de sources intarrisables, de fleurs offrant à l'observateur quelque phénomène naturel; mais cela ne te rendra ni meilleur ni plus sage."

Le chrétien ne saurait admettre cette conclusion. Car, à la vue des spectacles de la nature, si le coeur s'élève vers Dieu, l'Auteur de toutes choses pour y découvrir la réalité splendide dont le monde n'est que le pâle reflet, les horizons de l'âme s'élargissent, les pensées se surnaturalisent et les excursions de santé ou de plaisir deviennent aisément des parties de piété.

La nature et ses beautés jetaient saint Antoine dans l'enthousiasme. Il la contemplait volontiers, l'admirait, la goûtait, en interprétant sa divine signification, en commentant son mystérieux symbolisme. Et, s'élevant au-dessus de la matière, il faisait monter vers le ciel les élans de sa reconnaissance. Puissions-nous suivre son exemple!

Comme tous les enfants d'Adam, nos ancêtres du Canada et de la mère-patrie, avaient le goût des voyages. Mais ils prenaient soin de diriger leurs pas, tantôt vers ces monastères que le goût religieux et poétique de leurs habitants avaient su si bien placer dans les sites les plus enchantés de la nature; ou ils s'en allaient, le bâton de pèlerins à la main, vers ces innombrables sanctuaires, vrais foyers de piété, où Dieu, la Vierge et les saints se plaisent à faire éclater leur puissance et leur bonté. Au bout de leur course, ils trouvaient la parole qui instruisait leur âme, la bénédiction qui la guérissait, la grâce qui la sanctifiait.

Actuellement, il n'en est pas toujours ainsi, hélas! C'est pourquoi dans le joyeux essaim des touristes, des pêcheurs, des danseurs, des baigneurs, combien n'y a-t-il pas de pauvres coeurs qui rentrent au foyer domestique, tristes et navrés de leurs aventures décevantes!

Pourquoi nos Canadiens, friands de promenades, ne feraient-ils pas dans leur itinéraire de voyage, la part de leur âme en même temps que du plaisir et de la santé? Pourquoi spécialement nos chrétiens de la région du Saguenay ne se dirigeraient-ils pas en nombre et fréquemment vers le pèlerinage officiel de Notre-Dame de Lourdes du Lac-Bouchette, consacré aussi à saint Antoine de Padoue?

C'est un fait que l'on ne vient pas visiter la Grotte sans être tenté d'y revenir. Ceux qui avaient perdu le calme et la paix de la piété les y retrouvent; quant à ceux qui sont pieux, leur coeur se dilate de joie. La prière y est plus confiante et plus fervente. Les pèlerins à l'envie constatent combien Notre-Dame du Saguenay est accueillante, et combien saint Antoine est secourable à ses dévôts serviteurs.

PERE CASIMIR,
O. M. Cap.

LA RECLAME

Tout dernièrement, à Calcutta, aux Indes orientales, on arrête et on condamne à mort un criminel des plus dangereux.

Le jour de l'exécution était arrivé, le bourreau procédait déjà à la toilette du condamné, lorsqu'un gentleman anglais, fraîchement débarqué se présente porteur d'un ordre du gouverneur de la ville, l'autorisant à communiquer quelques instants avec le condamné.

On les laisse seuls pendant un quart d'heure; et, lorsqu'ils se séparèrent, on entend le patient crier au gentleman:

—Ecoutez, je veux bien, mais vous donnerez 10,000 livres sterlings à mes héritiers.

—Vous en avez la garantie.

Le patient se laisse garrotter, on l'enlève, et le voici bientôt sur l'échafaud. Il réclame, pour lui, le droit qu'a tout prisonnier d'adresser une dernière fois la parole avant de mourir; et d'une voix de stentor, il s'écrie:

—Vous tous qui m'écoutez, sachez bien ceci: Le meilleur chocolat est le chocolat de Williamson, Kennedy & Co., fabriqué rue Piccadilly, à Londres!

Et il passe sa tête dans le noeud coulant.

Les Américains n'avaient pas encore trouvé celle-là.

Le nouveau pneu ballon

Firestone

Pour la Vitesse et la Sécurité

Built by the ORIGINATOR of the BALLOON TIRE

Fabriqué par l'inventeur des pneus ballons.

Plus de milles au dollar

La Maison FIRESTONE annonce maintenant un nouveau pneu — de nouveau plus perfectionné que ne la demandent les machines actuelles. Ce nouveau Pneu Ballon Firestone Trempé au Caoutchouc, résistant aux plus dures épreuves, surpasse en force, en robustesse, en traction et en résistance à l'usure, tous les pneus, même tous ceux fabriqués par la Maison Firestone jusqu'à ce jour.

Ce nouveau pneu donne une large marge de sécurité à toute vitesse et sur toutes les routes. Ses empreintes plus profondes, ses parois de côté plus épaisses et la fabrication scientifique de ses couches alternatives de caoutchouc pur formant coussins et de cordes Trempées au Caoutchouc constituent des perfectionnements nouveaux. Deux couches surnuméraires de cordes Trempées au Caoutchouc, immédiatement en-dessous des empreintes absorbent les cahots — La science des ingénieurs et des dessinateurs de la Maison Firestone vous donnent une large marge de sécurité en grande vitesse.

Chez tous les représentants de la Maison Firestone, vous reconnaitrez les nouveaux Pneux Ballons résistant aux plus dures épreuves, par leur fabrication magnifique et le filet doré faisant contraste à l'ébène de leur paroi extérieure. Voyez le représentant le plus proche aujourd'hui même.

Firestone Tire and Rubber Company of Canada, Limited
Hamilten • Ontario

CARTES

D'Affaires et Professionelles

ARCHITECTES

LAMONTAGNE, GRAVEL & BRASSARD
ARCHITECTES
Alf. Lamontagne, Archt. diplômé de l'A. A. P. Q.
Arm. Gravel, Archt. diplômé de l'A. A. P. Q.
Sylv. Brassard, Archt. l'A. I. A. A.
Téléphone 356 CHICOUTIMI Edifice Giroux

MANUFACTURIER

ULDERIC BEDARD
MANUFACTURIER DE FOURRURES
Assortiment complet de fourrures du printemps. Vente et réparation de manteaux de fourrure à prix réduits pendant les saisons de *printemps* et d'été.
244, rue Richelieu, QUEBEC

DENTISTE

Dr PAUL RIVERIN
Dentiste
335, rue Racine, Chicoutimi
Voisin du Théâtre
Tél., 880. Résidence, 432
Bureau ouvert de 7 à 8 h. le soir.

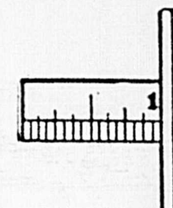
CAFE NEW STAR
205, rue Racine, Tél. 304
CHICOUTIMI
En face de la Ban. Can. Nat.
REPAS REGULIERS
Prix spéciaux pour pensionnaires
Chop Suey et ordres à la Carte à toute heure. Service de cuisine de première classe.

INVENTIONS
Protégées en tous pays
Demandes le Manuel traitant des Brevets, marques de commerce, etc.
MARION & MARION
fondée en 1892
364, rue Université, Montréal.

GRATIS AUX INVENTEURS
LE NOUVEAU MANUEL DE L'INVENTEUR
ENVOYÉ SUR DEMANDE
ECRIVEZ NOUS AUJOURD'HUI
ALBERT FOURNIER
954 RUE STE CATHERINE E. MONTREAL

Il n'est pas une maison d'affaires à qui une publicité bien faite n'ait pas donné d'excellents résultats——

Chaque Pouce



d'annonce dans le PROGRES vous donnera des profits pour votre commerce.

Un Bureau de Publicité

Des milliers d'illustrations à votre disposition — —

Téléphone 457

SPORT

Les doubles au tennis de Wimbledon

Les deux plus fortes équipes de doubles d'Europe se mesurent avec deux équipes des Etats-Unis.

FRANÇAIS ET ANGLAIS

Wimbledon, 4. — S. P. C. — Les deux plus fortes équipes de doubles de l'Europe se classèrent hier pour la semi-finale et se mesurèrent aujourd'hui contre deux équipes des Etats-Unis.

Gregory et Collins, la meilleurs équipe de Grande-Bretagne, triompha d'une équipe française composée de Jean Borotra et de Christian Boussus. Dans une autre partie, Henri Cochet et Jacques Brugnon sortirent victorieux de leur rencontre avec Tilden et Hans Timmer.

Au jourd'hui, Cocchet et Brugnon joueront contre Lott et Doeg; tandis que Gregory et Collins se mesureront contre Van Ryn et Allison, les gagnants de l'an dernier.

CONCOURS D'EQUITATION A JASPER

Jasper Park, 4. — Spécial au Progrès. — Sir Henry Thornton, président du Chemin de fer National du Canada, et lady Thornton, ont assisté mercredi, au pied de la montagne "Whistler" au concours d'équitation annuel tenu entre les cow-boys et les guides de Jasper et ont vu Dan Bolan, de Sunwapta remporter le championnat de bucking sur un démon à quatre pattes surnommé "Patches". Sir Henry est arrivé à Jasper, mercredi matin, et a fait aussitôt l'inspection de l'hôtel qui a été agrandi l'an dernier et qui peut maintenant recevoir 110 voyageurs de plus.

Dans l'après-midi, sir Henry se rendit au terrain du rodeo qui deviendra prochainement un champ affecté au polo et là, en compagnie de visiteurs de toutes les parties du monde, il assista au défilé des cow-boys et de cow-girls en costume pittoresque.

Les différentes épreuves du rodeo furent très réussies et les visiteurs eurent la chance d'assister à un spectacle très typique de l'ouest d'autrefois, pittoresque et sportif.

Les Yankees perdent par un point

Après une partie très contestée les Athletics gardent la victoire par 5 à 4.

RUTH N'A PAS DE CHANCE

Philadelphie, 4. — S. P. C. — Après un arrêt forcé de 55 minutes, dû à la pluie, les Athletics effectuèrent un ralliement, comptèrent 3 points à la 7ième reprise pour gagner par 5 à 4 contre les Yankees.

Les visiteurs s'assurèrent une avance de 3 points en comptant 1 point à la 1ière reprise et 2 autres à la 5ième; mais Jimmy Fox fit rentrer 2 points avant le début de l'averse et le ralliement suivant donna la partie aux gars de Connie Mack. Les champions du monde ne frappèrent que 5 fois en lieu sûr sur les balles de Henry Johnson; mais, ils les groupèrent en 2 reprises. Ils furent aidés par 2 erreurs et 9 passes au premier but. Grove retira Ruth, alors que les Yankees auraient pu égaliser le score. Le Bambino n'obtint pas un seul coup sûr, obtenant 2 passes, et frappant un coup de sacrifice.

LE BASEBALL

LIGUE INTERNATIONALE

Reading	000 000 010 1 6 2
Baltimore	000 000 21x 3 6 1

Arneke, Greenfield, Woolfolk et Woolfolk et Whitney; Richmond et McMullen.

Toronto	000 100 000 1 8 1
Rochester	024 002 02x 10 15 2

Prud'homme, Graham, Page et O'Neil; McGraw et Florence.

Newark	200 002 302 9 13 2
Jersey City	001 204 003 10 13 2

Havin, Chamber, Faulkner, Mamaux et Liggett, Stahlman, Miner, Allen et Jorgens, Daly.

Montréal à Buffalo (à la lumière électrique).

LIGUE AMERICAINE

New-York	100 020 001 4 9 2
Philadelphie	000 020 30x 5 5 1

Johnson et Hargrave; Dickey, Walberg, Quinn, Grove et Cochrane.

Seule joute à l'affiche.

LIGUE NATIONALE

Boston	300 010 121 8 13 1
Pittsburgh	000 000 000 0 4 4

Smith et Cronin; Spencer, Chagnon et Hemsley.

Seule joute à l'affiche.

Le baseball à la lumière électrique

Montréal défait Buffalo dans une partie très intéressante.

DUEL DE LANCEURS

Buffalo, 4. — S. P. C. — Les Bisons et les Royals inaugurèrent le baseball du soir, ici hier. Les visiteurs sortirent victorieux par 5 à 4 dans une partie fertile en émotions de toutes sortes pour les 12,000 personnes qui y assistaient. Le jeu fut brillant et rapide, 2 erreurs seulement étant enregistrées; quoique les Montréal jouaient à la lumière électrique pour la première fois.

Dave Danforth, gaucher des locaux te Griffin, droitier des visiteurs, se firent une lutte serrée et ce ne fut qu'à la 9 ième reprise que les Royals brisèrent un "deadlock" de 3 à 3, comptant sur le trois-buts d'Urbanski, le coup simple de Calleran et l'erreur de Barrett.

Sommaire:

Montréal	000 300 002 5 5 1
Buffalo	001 001 101 4 7 1

Griffin et Head; Danforth et Grube.

MAX SCHMELLING

Hambourg, Allemagne, 4. — S. P. C. — Max Sshmelling ressent encore de vives douleurs du coup malheureux que lui porta Jack Sharkey lors de la dernière bataille qui se termina par un "foul". Le poids lourd teuton a déclaré dès son arrivée à Chambourg, qu'il consulterait un médecin de Berlin.

LES JEUX

de la Fête de la

CONFEDERATION

ajournés pour cause du mauvais temps, auront lieu

À ARVIDA

Dimanche, 6 juillet,

A commencer à 1.00 heure de l'après-midi.

Comme vous raffolerez des Flocons de Son Pep de Kellogg par les journées de chaleur?

Ils sont si croustillants et si rafraichissants. C'est le meilleur plat pour le temps chaud et les meilleurs flocons de son que vous ayez jamais mangés.

Il y a la fameuse saveur du PEP dans chaque bolée. C'est le riche aliment du blé entier. Et juste assez de son pour être légèrement laxatifs.

Chez tous les épiciers. Dans la boite couleur rouge et vert. Préparés par Kellogg à London, Ontario.

Kellogg's PEP BRAN FLAKES

Chaque automobiliste et chaque piéton sera son propre agent du trafic à Toronto, si ce nouveau système de lumières est adopté par la Ville Reine. Le signal automatique fonctionne au son du klakson d'une automobile ou à la pression d'un bouton par le piéton, comme le montre la vignette ci-dessus.

STATION DE SAINT-GEDEON

St.-Gédéon, 4. — D. N. C. —

MARIAGE

Le 18 juin, M. Emile Bergeron, conduisait à l'autel Mlle Marie-Anne Tremblay. Nos voeux de bonheur aux nouveaux époux.

VA ET VIENT

Mme Algérie Girard est de retour de l'hôpital de Chicoutimi.

M. Armand Bolly est aussi revenu de l'hôpital de Chicoutimi. A ces malades nous souhaitons prompte guérison.

M. Philippe Gravel est en voyage d'affaires à Roberval.

Mme Jérôme Duchesne et sa fille Wilhelmine, des Etats-Unis, ont visité leurs parents à Chicoutimi.

M. et Mme Conrad Nadeau, de St-Joseph d'Alma, étaient en visite ici ces jours derniers.

DEPART

Nous apprenons avec regret le prochain départ de notre dévoué vicaire, M. Gaudreault. Nous caressions le rêve de le garder longtemps, au milieu de nous; mais nous ne pouvons rien opposer au "devoir".

La séparation ne brise pas tout, elle n'apporte pas avec elle toute les roses de la vie, elle laisse un gerbe toujours belle faites des fleurs du "Souvenir".

EXAMENS

Les examens des classes sont finis; les élèves des collèges, école normale etc., sont revenus plus joyeux d'arriver que de partir.

Aux jeunes nous souhaitons une vacance faite de gaieté et de joie multipliées.

Les aspirantes aux diplomes sont allées passer leurs examens à Chicoutimi. Nous leur souhaitons succès parfait.

Vous désirez des impressions soignées et en plusieurs couleurs? Adressez-vous au "Progrès du Saguenay".

LES PASSAGERS SUR LE MONTCLARE DU CAN. PACIFIQUE

Montréal, 4. — Spécial au Progrès — Le paquebot "Montclare" du Pacifique Canadien a quitté le port de Montréal à destination de Cherbourg, Southampton et Hambourg, avec l'une des puls fortes listes de passagers de la saison actuelle de navigation.

Au moment du départ, les passagers lancèrent des masses de serpentins à leurs parents et amis demeurés sur le quai e le gros paquebot présentait ainsi un aspect de fête. Près de 1,200 passagers se sont embarqués sur le "Montclare" dont un groupe de 200 personnes de Chicago et un autre de Windy City, sous la direction du Dr Rubbell, celui-là même qui a innové la troisième classe touriste.

On remarquait à bord plusieurs Canadiens que de nombres parents et amis allèrent reconduire au quai. Le navire était sous le commandement du capitaine J.-H. Griffiths.

ROBERTSON ET JANIN

Washington, 4. — S. P. C. — Le président Hoover signait hier un bill autorisant le compagnie Robertson & Janin, de Montréal, à construire et opérer un pont sur la rivière "Rainy" près de Beaudette, Minn.

C'EST LA CONQUÉRANTE DU JOUR

Le "PORTER CHAMPLAIN"

est l'aliment par excellence qui mérite bien le nom qu'on lui a donné de

"PAIN LIQUIDE"

TELEPHONE 166 W

NOUVELLES DU MAGASIN CARRIER

138, RACINE CHICOUTIMI

Spécial mi-été dans les tissus lavables

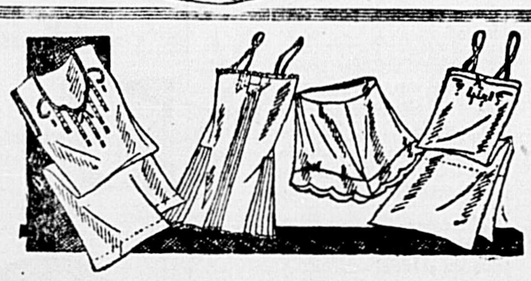
TISSU panier (Basket-Cloth), fonds pâles avec jolis dessins nouveaux, particulièrement en vogue pour manteaux ou ensemble d'été, 36 pouces de largeur, teinture solide au lavage, valeur régulière **59c**

Bonne SOIE FUGI anglaise, fini très égal, 42 pouces de largeur, dans toutes les teintes pâles, très en vogue pour lingerie, robes de dames ou fillettes, lavable, valeur régulière de 60c, durant cete vente **54c**

FOULARDINE imprimée de 31 pouces de largeur, haute nouveauté pour robes d'enfants et de dames, teinture solide, un grand choix de patrons, valeur régulière de 50c la verge, venez de bonne heure SAMEDI, **22c à 32c**

VOILE CHIFFONNETTE de soie, dans une grande variété de patrons, 38 pouces de largeur, fonds pâles ou foncés, qualité parfaite, un spécial que vous ne devriez pas manquer de voir à **$1.69**

CREPE PLAT pure soie, fabrication Suisse, 40 pouces de largeur, dans les teintes blanc, noir, "egg-shell", rose, pêche, mauve, bleu-Madeleine, vert-pâle, amande, gris-pâle, champagne, vieux-rose, rouge clair, val. régulière de $2.50, pour **$1.89**



ROBES DE NUIT en tricolette, de très belle qualité, haut fini en dentelle de fantaisie, pour **$1.69**

SLIPS en tricolette de très belle qualité, bas doublé, dans toutes les teintes nouvelles, ... **$1.95**

BLOOMERS en tricolette d'une forte pesanteur, bas de fantaisie, toutes les teintes, ... **.98**

Chapeaux pour Dames

Un grand choix de chapeaux pour dames, en crêpe piqué, avec ou sans dessins, toutes les teintes. . . . .

$3.95

Mercerie pour hommes

Combinaisons "Demity" blanc, pour hommes, sans boutons, grandeurs 34 à 42, ... **$1.25**

Combinaisons en très beau "Balbriggan", manches courtes, jambes courtes et jambes longues, ... **$1.19**

Combinaisons en beau mérino très fin, manches longues et jambes longues, grandeurs 34 à 42, ... **$1.48**

Combinaisons "Penman's", ligne "71", ... **$1.95**

Combinaisons "Balbriggan", pour garçons, manches courtes et jambes courtes, ... **$5.95**

IMPERMÉABLES

Un lot d'IMPERMEABLES pour hommes, en cuirette brune, modèles "Trench", **$7.90**

IMPERMEABLES pour hommes en cuirette brune, genre peau d'Eléphant. Une nouveauté dans les imperméables, ... **$8.50**

Un grand choix d'IMPERMEABLES pour enfants, toutes les grandeurs **$4.50**

Paille! Paille!

Il vous faut un chapeau de paille pour l'été: nous en avons un grand choix dans les pailles de Milan, Leghorn, Panama, ...

$1.95 à $4.95

Le Magasin "Un Seul Prix", Chicoutimi

Si vous voulez économiser sur vos achats, ne manquez pas de lire mes annonces tous les lundis, mercredis et vendredis.

Cette vente est pour argent comptant seulement.

Toutes les commandes passées par téléphone seront livrées à domicile.

GRANDE VENTE Générale AU MAGASIN GAGNON & POTVIN LTEE

Cette Vente Commencera Samedi le 5 Juillet Pour 10 JOURS

— — — à 9 heures du matin — — —

Cette vente sera faite sous le Signe de l'Economie C'est pourquoi vous viendrez Economiser

Toutes nos lignes sont réduites

Rien n'a été épargné
Venez vous persuader vous-mêmes!

CHEMISES

Assortiment de chemises d'ouvrage pour hommes, d'une valeur de $1.50, pour . . . . . **.98**

Chemises de toilette assorties de grandeur, ... **.98**

Belles chemises de toilette, nouveaux patrons, marque Tooke. Valeur $3.50, pour cette vente **$2.49**

Spécial pour samedi soir seulement

— GRATIS —

Pour tout achat d'un montant de $2.50 de marchandises sèches, nous donnerons gratis une belle cravate.

Spécial pour samedi soir seulement

Spécial pour samedi seulement de 8 à 9 heures, le soir, au rayon d'épicerie.

10 LIVRES DE SUCRE, Pour **49c**

PANTALONS

Pantalons gris pour enfants, de 24 à 32, Spécial **79c**

Un lot de pantalons d'ouvrage, pour hommes, en bonne qualité. Longs et breeches, différentes couleurs, de . . . . . **$1.50** A **$3.50**

HABITS pour hommes et jeunes gens

Beaux habits, bleu-marine, dernier style, à la mode. Valeur $26.00, pour **$18.00**

Habits en tweed belle qualité, d'une valeur de $30.00, pour **$18.50**

Habits de travail pour hommes, overalls assortis de couleurs. Valeur $1.75, pour . . . **$1.59**

POUR ENFANTS—Nous venons de recevoir un lot de jolis tricots d'enfants de 4 à 6 ans, toutes les couleurs. Valeur $2.50, pour **$1.89**

ROBES

Belles robes pour dames, en crêpe. Valeur $8.00, Pour	$5.49
Robes en soie fugi avec ou sans manches. Valeur $6.00, pour	$4.89
Robes en crêpe, pour dames, d'une valeur de $5.50, Spécial à	$4.59
Soie fugi, assortie de couleur, La verge	47c
Voile imprimé, pour robes. Valeur 90c. La verge, pour	59c
Soie, toutes les couleurs, Pour	29c
Broadcloth uni dans différentes couleurs, La verge	29c
Marchandises d'été pour robes, Pour	59c
Robes pour fillettes de 8 à 13 ans. Valeur $1.90. Spécial	$1.39
Autres robes de fillettes, d'une valeur de $1.50, Pour	98c

CRAVATES

Cravates pour hommes et jeunes gens, différentes couleurs, belle qualité. Valeur 75c. Spécial pour . . **29c**

Nous avons un grand assortiment de tissus en laine, pour confection d'habits. — Venez voir nos prix et la belle qualité de ces étoffes.

ÉPICERIE

Beurre, La livre	30c	Caustic, La boite	10c
Fromage, La livre	24c	10 savons Pearl, Pour	38c
Gruau avec cadeau, La boite	38c	10 savons Comfort, avec cadeau, pour	89c
Force, 2 paquets pour	25c	Ananas, 2 boites pour	23c
Corn Flakes, Le paquet	10c	Savon Lux, 3 barres pour	23c
Confitures, chaudière 4 lbs,	49c	Moutarde, verre sur pied, 2 verres pour	23c
Blé d'inde en épis, La boite	18c	Corn Starch, 2 paquets pour	25c
Poudre à pâte avec cadeau, la boite	36c	Raisins, 3 lbs pour	28c
Beans, grosses boites, la boite	23c	Sirop fancy Barbade, le pot	62c
Beans, petites boites, la boite	12½c	Catsup, Grosse bouteille	22c
Pois, La boite	10c	Moutarde, Gros bocal,	33c
Saumon rose, La boite	19c	Lard salé, La livre	18c
Vermicelle, La boite	12½c	Tabac Canadien, La livre	19c
Macaroni, La boite	12½c	Sucre, Le sac	$5.19
Olives, gros bocal, Le bocal	29c	Gru Rouge,	$1.75
Biscuits avec ou sans confitures, à la caisse, La livre	10c	Son, Pour	$1.65
		Farine à pâtisserie,	$3.35

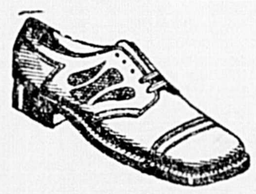
BAS

Bas de soie pour dames. Valeur 75c, pour	.49
Bas de soie, belle qualité. Valeur $1.50, pour	.98
Autres bas de soie. Valeur $1.00, pour	.59
Cachemire tout laine. Valeur 75c, pour	.49
Coutil à la verge, pour	.39
Coton jaune, la verge, pour	.09
Toile à rouleau, la verge pour	.09
Flanellette rayée, la verge	.16

BLOOMERS

Bloomers en tricolette pour dames. Valeur $1.25, pour **.89**

Bloomers en tricolette supérieure. Val. $1.50, pour **.98**



SOULIERS Pour Hommes

Souliers pour dames.—Sur tout notre stock de chaussures pour dames et enfants, nous ferons une réduction spéciale de 25 p. c. pendant toute la durée de notre vente.

Beaux SOULIERS pour hommes en veau noir, doublés en kid. Valeur $5.00, pour **$3.98**

BOTTINES d'ouvrage semelle Panco. Valeur $4.75, pour **$3.98**

BAS Bas de cachemire de laine pour hommes. Valeur $1.00, pour **.69**

BAS Bas golf pour hommes gris et brun, tout laine. Valeur $1.00, pour . . . . . **.69**

BAS Bas pour hommes. — Bas de soie pour hommes. Valeur .90, pour . . . . . **.49**

GAGNON & POTVIN LTÉE

55, rue MONTCALM — CHICOUTIMI-CENTRE — TÉL. 607

ASSEMBLEE POLITIQUE A BAGOTVILLE

Demain soir, M. J.-E.-A. Dubuc, candidat officiel du gouvernement King, tiendra une assemblée politique à Bagotville. Il invite tous les électeurs et électrices à venir entendre l'exposée des problèmes qui sont à l'ordre du jour pendant la présente campagne électorale.

Les élections municipales terminées

M. Richard Savard obtient la victoire contre son adversaire M. J. Kirouack dans le quartier Est par une majorité de 78 voix.

UN TRIOMPHE

Jonquière, 4. — D. N. C. —

Les élections municipales ont pris fin ici mercredi soir avec la victoire de M. Richard Savard sur M. J. Kerouack dans le quartier Est, le seul où il y eût sontertature, les sept représentants des autres quartiers ayant tous été élus par acclamation.

M. Savard l'a emporté sur son adversaire par une substantielle majorité de 78 voix. Son élection complète la liste du groupe tomagène qui prendra charge de la nouvelle administration municipale avec le Dr J. Edm. Bergeron eu été, comme maire de la ville, en remplacement de M. Treffié Gauthier.

Par suite des derniers évènements le groupe représentant la fraction majoritaire dans l'ancien Conseil, grâce à l'appui que lui prêtait, aux moments critiques, M. le maire Gauthier, se trouve pratiquement annohilé.

Envisagée sous cet angle le situation municipale se trouve considérablement éclaircie en ce sens que la nouvelle administration sera beaucoup plus libre de gérer comme elle l'entend les affaires de la ville, qui ne l'était l'ancienneL, divisée contre elle-même en fractions égales et opposées l'une à l'autre quand surgissaient certaines questions épineuse.

La victoire de M. Richard Savard, mercredi soir, complétant la liste des partisans élus du Dr. Bergeron, a donné lieu à un triomphe retentissant.

Une longue théorie d'automobiles enrubannés, des camions ornés de verdure et chargés d'enfants ont fait le tour de la ville en revenant par la rue St.-Baptiste, à son de trompe continu, lançant de bourrahs et donnant tous les signes de la joie la plus exhubérante.

Le maire Bergeron, ainsi que les nouveaux échevins élus MM. Raoul Gagnon, E. Bouchard, Jos. Desbiens, Alex Bouchard et Richard Savard seront assermentés à la première séance du conseil qui aura lieu lundi soir prochain.

Cinq victimes d'un accident à la Malbaie

Une automobile tombe dans la rivière. — Cinq pères de familles perdent la vie. — Un seul corps est retrouvé.

AUTRE ACCIDENT

La Malbaie, 4. — D. N. C. — Un pénible accident est survenu hier soir, vers 8.15, à la Malbaie, et les 5 malheureux pères de famille, qui en furent victimes, perdirent la vie dans les circonstances les plus tragiques.

La rivière Malbaie fut le théâtre de l'accident. Une automobile avait roulé, ainsi que ceux qui se trouvaient à bord de ce véhicule, dans la rivière Malbaie, à la côte d'Auteuil. Les trois passagers réussirent à regagner terre, abandonnant leur machine à la dérive.

Une autre automobile, dans laquelle se trouvaient 7 voyageurs, descendit également sur le bord de la rivière. Les automobilistes voulaient voir l'accident quand le chauffeur voulut faire une manoeuvre pour retourner, l'auto tomba à la rivière.

Des sept passagers, deux seuls réussirent à échapper à la mort. Cinq d'entre eux périrent dans les eaux de la Malbaie. Ce sont MM. Eugène Dassylva, Elias Dassylva, Ovila Tremblay, propriétaire de l'auto, Napoléon Tremblay, frère du précédent, Alfred Asselin. Tous étaient pères de famille de la Malbaie. MM. René Boullanna et Lucien Harvey, purent échapper à la mort.

Le corps de M. Eugène Dassylva fut retrouvé. Il sera très difficile de repêcher les quatres autres, vu la nature de la rivière.

Aux familles si cruellement éprouvées le *Progrès du Saguenay* offre l'expression de ses plus vives condoléances.

NAISSANCE

M. et Mme. Gustave Simard font part à leurs parents et amis de la naissance de deux fils, baptisés le 1er juillet à la cathédrrale. L'un se nomme Joseph-Arthur-Ovide, et l'autre Joseph-Léonard-Olivier. Les parrains et marraines furent: M. et Mme. Arthur Tremblay, M. et Mme. Léonard Brisson, oncles et tantes des enfantss Mlles Gérardine Boudreault et Léontine Simard étaient les porteuses.

BIENVENUE AU NOUVEL AUMONIER

M. l'abbé Gaudreault est nommé assistant-aumônier des Syndicats Catholiques.

L'AGENT D'AFFAIRES

Mardi soir dernier, à 77 rue Bossé, une assemblée très intéressante du Conseil Central des Syndicats Catholiques a eu lieu, sous la présidence de M. J.-E.-A. Tremblay.

Immédiatement après la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée, M. le Président du Conseil Central souhaita la bienvenue à M. l'abbé Lucien Gaudreault qui a été récemment nommé au poste d'assistant-aumônier des syndicats par S. G. Mgr Lamarche. Le Président dit qu'il était heureux que S. G. Mgr Lamarche ait donné aux ouvriers un homme de zèle. Il lui fit remarquer qu'il ne fallait pas juger l'ouvrier par l'extérieur mais par ses qualités de coeur. "C'est encore chez lui que l'on rencontre l'honneur, la justice et la charité", dit-il, "sous une écorce rude, il cache un coeur d'or. C'est pour cela que l'Eglise s'en occupe."

M. l'abbé Gaudreault répondit en se disant heureux de prendre le poste que lui désigne son évêque: le bonheur se trouve toujours avec le devoir. Il se dit encore heureux parce qu'il s'en vient travailler pour une oeuvre chère au coeur des papes et parce que les humbles sont ceux que Dieu préfère.

M. l'abbé Gaudreault promit de faire tout en son pouvoir pour travailler au développement de l'oeuvre syndicale.

M. l'abbé Fortier souhaita aussi la bienvenue à M. l'abbé Gaudreault. Il se dit heureux d'avoir un aumônier pour aider au développement de l'oeuvre, affirma à M. l'abbé Gaudreault qu'il y trouverait son bonheur parce qu'on trouve dans l'âme de l'ouvrier des vertus chères au coeur de Dieu en particulier, la vertu d'humilité.

S'dressant aux délégués, il leur rappela que l'union fait la force. Non pas l'union physique; mais morale des intelligences et des volontés, c'est-à-dire que leur union sera forte en autant que tous et chacun auront la même doctrine et emploieront les mêmes moyens.

M. l'abbé Fortier mit les délégués et tous les syndiqués en garde contre la critique et le manque de coopération qui peut briser l'entente morale des ouvriers. On vote des résolutions et, on ne les observe pas fit-il judicieusement remarquer.

Il insiste sur l'esprit de justice qui consiste à être pour leurs officiers ce qu'ils veulent qu'ils soient pour eux. "Vous nous demandez fidélité aux règlements, soyez y fidèles vous-mêmes, et si, parfois, vos désirs ne sont pas comblés à votre gré, veuillez faire appel à la charité qui vous donne la patience. Vous devez comprendre que vos officiers n'ont pas tout pouvoir mais qu'ils doivent voir au respect des droits et des devoirs des ouvriers comme au respect des droits et devoirs des patrons."

"Ceci," dit-il en finissant, "peut prendre du temps et demander chez-vous de la patience; mais c'est ainsi que dans la paix et l'harmonie, votre union prospérera."

Au cours de la séance, l'Agent d'affaires, M. Albert Imbeau, pour des raisons qu'il croyait d'intérêt général a offert sa démission à l'assemblée. Cette dernière ne voulut pas l'accepter et vota même à M. Imbeau l'engagement d'un an en même temps qu'une résolution unanime de confiance et de remerciement.

M. Imbeau doit donner sa réponse prochainement.

A la dernière heure, nous apprenons que M. Imbeau accepte d'être agent d'affaires pour une nouvelle année.

Explication de M. Trefflé Gauthier

L'ancien maire de Jonquière conduit devant l'Hôtel-de-ville de Jonquière répond aux rumeurs persistantes qui le disent candidat.

BREVE EXPLICATION

Jonquière, 4. — D. N. C. — Un rassemblement considérable s'est effectué jeudi soir en face de l'Hôtel-de-Ville de Jonquière, à l'annonce que l'ex-maire M. Trefflé Gauthier devait y apporter une réponse aux rumeurs persistantes depuis plusieurs jours de sa candidature dans l'élection fédérale.

M. Gauthier parut effectivement vers 9 hrs moins le quart, mais pour expliquer qu'il n'avait jamais autorisé personnellement ni les rumeurs ni l'annonce d'une assemblée dans le Journal — ce qui avait dû paraitre assez évident aux lecteurs de bonne foi qui avaient lu l'entrefilet du correspondant.

"Lorsque je convoquerai moi-même une assemblée déclara M. Gauthier en s'adressant à des interrupteurs, soyez sûrs que je serai là pour dire ce que j'ai à dire."

M. Gauthier s'est borné à ces brèves explications.

L'U. C. C.

Dimanche, après la messe paroissiale, assemblée de l'U. C. C. à la salle publique. Tous les cultivateurs sont invités.

LE DISCOURS DE M. DUBUC A LATERRIERE, HIER SOIR

L'orateur expose longuement la question de l'immigration, parle du chômage, du beurre de la Nouvelle-Zélande et d'autres questions politiques. — MM. E. Boivin et A. Viau.

M. A. LAVOIE, MAIRE, PRESIDE L'ASSEMBLEE

M. J.-E.-A. Dubuc, candidat officiel du gouvernement King-Lapointe, tenait, hier soir, une assemblée politique dans la belle paroisse de Laterrière.

Tous les hommes du village et de la paroisse, un nombre respectable de dames étaient venus entendre et applaudir M. Dubuc et les autres orateurs.

Une température excellente — chose précieuse par le temps qui court — permit de tenir l'assemblée en plein air. La petite, mais coquette église en pierre empêchait la voix de se perdre et l'écho de se produire.

M. A. Lavoie, maire de la paroisse présidait l'assemblée. M. A. Gagne, maire du village, étant en voyage dans le comté, ne put partager la présidence avec M. Lavoie.

M. le maire A. Lavoie présenta M. Dubuc à l'assemblée et se dit honorer du fait qu'il présidait cette assemblée.

M. J.-E.-A. Dubuc dit le plaisir et l'honneur qu'il ressent à se rendre à Laterrière au début de sa campagne électorale. Il rappelle le vote unanime de la population de cette paroisse, lors de la dernière élection. Il aurait voulu visiter chaque année chacune des paroisses du comté. Le temps lui it défaut .Le comté n'est pas grand mais ses intérêts sont nombreux et un travail considérable incombe au député.

LE PORT

L'orateur parla brièvement du port de Chicoutimi. "Le port de Chicoutimi ne sert pas immédiatement à chaque paroisse et ne donne pas d'ouvrage aux ouvriers de chacune d'elles; mais il est utile à toutes les municipalités et les aide toutes. On a dépensé près de 3 millions pour rendre la navigation possible, quelle que soit la marée, pour que le port de Chicoutimi soit aussi avantageux que ceux des autres villes du Canda.

Nous avons fait les mêmes sacrifices et les mêmes luttes que dans l'ouest et les autres provinces, nous avons droit au même traitement que les autres parties du Dominion."

POUR LATERRIERE

En quelques mots, M. Dubuc rappelle ce qu'il a fait et dit ce qu'il ambitionne de faire pour Laterrière. Il a obtenu le renouvellement des deux contrats de malle avec une amélioration de 20 p. c. Une quantité notable de bois fut coupé à Laterrière l'an dernier. Il assure la population de Laterrière de répondre dans la mesure du possible à toutes leurs demandes qui relèveront du gouvernement fédéral, s'il retourne à Ottawa. "J'ai la conviction d'y retourner", poursuit-il, " si l'on m'est sympathique partout comme ici à Laterrière, avec une majorité plus forte qu'à la dernière élection." (Appl.)

Le député sortant de charge parle ensuite du bureau de télégraphe local. "Cette question," dit-il, en substance, "dépend des Chemins de fer nationaux. J'ai fait une application et j'espère qu'une entente sera faite entre les Chemins de fer nationaux et le Roberval-Saguenay pour le rétablissement d'un bureau de télégraphe à Laterrière." (Appl.) "Tant que la question ne sera pas résolu, je travaillerai car vous avez droit à ce bureau de télégraphe."

CE QU'IL A FAIT A OTTAWA

"Dans la région on reproche au député sortant de ne pas parler souvent en Chambre. J'ai parlé, cette année, sur le divorce et non pas, comme on le dit, sur les Chemins de Fer.'

Il rappela la lutte contre le divorce. L'établissement d'une Cour de divorce en Ontario est un danger même pour notre Province. "J'ai employé mon temps à Ottawa," dit M. Dubuc, "dans les comités dont je suis membre, comité d'agriculture, d'immigration et des Chemins de Fer. C'est là qu'un député peut être utile à son pays.

MMIGRATION

L immigration, note l'orateur, est une question de primordiale importance et il l'expose clairement. "Lors de la crise de 1927, un comité spécial fut formé, dont j'étais l'un des membres. Deux mois durant, des députés libéraux, conservateurs, progressistes et ouvriers siégèrent deux fois par jour et étudièrent à fond le problème de l'immigration. Le rapport, présenté par le comité, fut accepté à l'unanimité par la Chambre et le programme fut mis à exécution par le gouvernement. La venue de 160,000 immigrants, l'an dernier, — il en est déjà entré jusqu'à 400,000 — s'explique par les contrats passés entre le gouvernement et les Chemins de Fer, contrats qui ne se terminaient que le 30 mai 1930. Il n'existe à l'heure actuelle aucun de ces contras. A l'avenir le gouvernement fédéral ne doit agir qu'à titre d'agent des provinces. Il leur appartiendra de déterminer le nombre et la race des immigrants, il leur incombera également la tâche de les placer et d'en être responsable. Tout subside cesse."

"Le gouvernement libéral a compris qu'il ne faut pas encourager les immigrants." "Les nôtres avant les étrangers." (Appl.) "Il est toujours facile de critiquer. Une organisation, qui remonte à 40 ans, ne peut cesser du jour au lendemain. Le gouvernement libéral s'est unis à l'oeuvre, il a déjà apporté une amélioration de 50 p. c. Maintenant que les contrats sont expiés, les immigrants ne remplaceront plus les nôtres."

La majeure partie des immigrants vont dans l'ouest et l'Ontario. Cette dernière province a besoin de bras étrangers pour l'agriculture. Chez nous, nous avons la coutume — coutume qu'il faut garder — de faire nos enfants plutôt que de les importer d'Europe." (Appl.)

LE BEURRE DE LA NOUVELLE-ZELANDE

"Les revenus de l'industrie laitière", ainsi s'exprime M. Dubuc, "marquent en 1930 un surplus de 27 millions de piastres sur l'année 1925. On a fabriqué moins de beurre et de fromage; mais par contre on a exporté plus de lait et de crême aux Etats-Unis."

L'orateur parle du traité qui fut passé avec l'Australie et étendu à la Nouvelle-Zélande. Dans la suite, le gouvernement King a prohibé toute importation de beurre de l'Australie. Il a aussi prohibé l'entrée de 14 millions de piastres de margarine, venant des Etats-Unis.

M .Dubuc explique pourquoi un traité fut fait avec la Nouvelle-Zélande.

"On ne fait à peu près pas de beurre en hiver. Si toute importation était interdite, les prix s'élèveraient, au profit du marché de Montréal et au détriement des ouvriers. Le traité permettait aux consommateurs de se procurer du beurre à des prix abordables. Maintenant que, par son nouveau tarif, le pays voisin a fermé l'entrée au lait et à la crême du Canada, il faudra les transformer en fromage et en beurre."

"Voilà pourquoi la Nouvelle-Zélande fut officiellement notifiée que le traité sera abrogé en octobre prochain. Le gouvernement a pris l'intérêt des cultivateurs. Voilà comment le gouvernement libéral entend défendre les intérêts de l'agriculteur, du consommateur et de toute la population du Canada."

CHOMAGE

Le chômage est l'un des problèmes les plus importants à l'heure actuelle. M. Dubuc en indiqua les causes et exposa les remèdes que le gouvernement et lui-même entendent y apporter.

Le chômage est un résultat de la grande guerre. Le Canada a moins de chômeurs cependant que les autres pays. Une autre cause du chômage au Canada c'est le blé de l'ouest qui ne s'est pas vendu l'an dernier.

Le gouvernement King veut apporter un remède général au chômage et préparer la vente du blé de l'ouest.

C'est l'intention du gouvernement libéral, de convoquer, après les élections, les provinces, les conseils municipaux, les associations ouvrières et industrielles. Si la crise est trop forte pour les municipalités, l'on fera appel aux provinces, si les provinces ne peuvent y remédier, le gouvernement fédéral interviendra. Tous les travaux utilises seront faits plus tôt pour garder les nôtres en notre pays.

200 millions de boisseaux de blé restent dans les élévateurs. Les banques ont avancé la somme de 240 à 250 millions. Il faut un acheteur pour ce blé. L'Angleterre a acheté pour 100 millions de piastres de blé en Argentine.

Le budget Dunning permettra, lors de la Conférence Impériale, d'exiger de l'Angleterre la préférence pour le blé canadien.

L'acier — pour 200 millions de piastres, — acheté aux Etats-Unis le sera désormais en Angleterre. L'on pourra alors traiter avec l'Angleterre sur la question du blé.

M. Dubuc dit ensuite qu'il estime que 10 millions seront dépensés pour le port de Chicoutimi. C'est sur celà qu'il compte pour passer les 2 ou 3 ans difficiles. Déjà, cette année, $254,000 ont été données en salaire aux ouvriers du port de notre ville.

L'orateur espère aussi que l'industrie de la pulpe se relèvera avant iongtemps et que l'Angleterre donnera la préférence au Canada.

M. Dubuc se réjouit de ce que le Canada a atteint sa majorité et que la signature du Canada est apposée par un Canadien qui n'a pas besoin d'avoir la main tenue par personne.

En terminant il demande aux électeurs de lui continuer leur confiance. "Avec le concours de vous tous", dit-il, "je puis faire plus pour vous; car je voudrais faire le plus possible pour Laterrière, mon comté, ma province, mon pays."

L'orateur fut chaleureusement applaudi par toute l'assistance et M. Boivin fut invité à s'adresser aux électeurs et électrices de Laterrière.

M. EUDORE BOIVIN, C. R.

M. Boivin dit la joie qu'il ressent à Laterrière, endroit où il aimait à passer ses vacances, lieu où il rencontre tant d'amis.

Il rappelle le développement rapide de notre région. Il note la diminution de la dette nationale, de la taxe de guerre et le progrès du commerce et de l'industrie.

Il dit que M. Dubuc s'est identifié à la région depuis un quart de siècle, région qu'il aime et veut faire grande et belle. M. Dubuc, dit-il, c'est un pionnier de l'industrie de la pulpe dans la région. Donnons lui l'unanimité de nos voix, car c'est notre père, le père du comté.

La foule de crier: "Hourra pour M. Dubuc.

M. ARMAND VIAU

Parlant des candidatures de toutes couleurs et nuances, M. Viau demande à l'assistance: "Qui a prouvé plus que M. Dubuc qu'il est le candidat ouvrier par excellence, le candidat agricole, le candidat de tous."

Il rappelle ce que M. Dubuc a fait pour la région.

"Réunissons-nous", dit-il, "autour du même drapeau. Encourageons celui qui a tant fait pour le comté, par une formidable majorité, le 28 juillet."

Autres nouvelles en page 7

L'hon. Lapointe à Roberval

(suite)

M. Lapointe poursuit: "En 1925, vous vouliez pour la Chambre des Communes un représentant qui fût bien à vous. Nous vous avons promis le comté du Lac St-Jean et laissez-moi vous dire que la création de ce comté fut un des plus vifs plaisirs de ma vie politique. Vous avez élu, comme premier député, M. Armand Sylvestre. Nous n'avons pas, à la Chambre des Communes, un collègue plus loyal. C'est un libéral convaincu et un canadien-français dans toute la force du mot.

"En 1926, une autre entreprise était à réaliser: le prolongement du chemin de fer du Lac St-Jean. M. le maire Bergeron me voyait souvent, à Ottawa, à ce propos. Je vous ai promis ce chemin de fer. Il a été construit et je suis venu voir comment cela paraissait.

"Aujourd'hui, je n'ai pas de promesses à vous faire. Je suis venu vous demander d'élire Armand Sylvestre."

M. Lapointe se trouve, en pays de connaissances, au Lac St-Jean, parce que, parmi notre population, il y a quantité de gens de son pays natal de Kamouraska. C'est avec émotion qu'il regardait, dans la matinée, le monument du curé Hébert, de Kamouraska, qui montre, d'un geste large, les terres du nord, l'un des plus beaux territoires du Canada tout entier.

Le coût de la population à la guerre a été payé avec des emprunts et non avec des taxes. Ces emprunts, le gouvernement canadien doit encore leur faire face. Dans les cinq dernières années, le Gouvernement King a payé une partie de cette dette 273 millions de dollars. Il a réduit les taxes jusqu'au montant de 118 millions de dollars. La taxe de vente, il l'a prise à 6 pour cent, puis l'a graduellement abaissée à un pour cent, ce qui fait une réduction de 22 millions de dollars, soit de dix dollars par tête pour chaque famille du Canada.

M. Lapointe fait l'historique de nos récents problèmes ferroviaires, accusant l'administration conservatrice de gaspillage, car, dit-il, elle paya dix millions de dollars le Canadien Nord et le Grand Tronc en faillite, des réseaux qui, selon le rapport de sir Henry Drayton, ne valaient pas un sou.

Le Gouvernement King, continue M. Lapointe, a unifié ces systèmes ferroviaires et il en a fait un tout, les chemins de fer nationaux, à la tête desquels il a mis un homme qui est un véritable génie administratif Le résultat est que maintenant les C. N. R. seront l'un des plus beaux actifs du Canada.

Le Gouvernement King a pourvu de bonnes voies ferroviaires la Gaspésie, la région minière de Rouyn. Il a construit le chemin de fer de la Baie d'Hudson, dont M. Bennett disait il y a quatre ans que c'était une nuisance et dont M. Bennett est si content maintenant qu'il semble prêt de dire que c'est lui qui l'a bâti.

Quand au creusage du St-Laurent M. Bennett reproche au Gouvernement King de n'avoir pas fait ce contre quoi, il (M. Bennett) le mettait jadis en garde.

Le Gouvernement King, continue M. Lapointe, a diminué le fardeau qui pesait sur le contribuable canadien. Il a diminué le tarif sur les instruments de production. En 1925 et 1926, les conservateurs annonçaient la ruine du Canada et, depuis lors, depuis même 1921 la production des manufactures canadiennes a augmenté de soixante pour cent. Le Canada est, par tête de population, au premier rang de tous les pays du monde pour l'exportation.

Cessons de dénigrer notre pays comme le fait la méprisable propagande tory. Les conditions sont meilleures au Canada qu'aux Etats-Unis et pourtant, ils ont la protection, ils augmentent, ces Américains, la dose du poison, qui les drogue. Il y a du chômage dans le monde entier.. Il y a cinq millions de chômeurs aux Etats-Unis. A Lowell, ville où allaient tant des nôtres, il y a 5,600 sans-travail.

L'exode des nôtres aux Etat-Unis s'enraye graduellement. De l'exode, il y en a eut toujours, au Canada. De 1880 à 1890 sous le régime conservateur, 400,000 Canadiens ont émigré aux Etats-Unis.

Sous le Gouvernement Borden, 750,000 Canadiens ont émigré dans la république voisine.

Quelqu'un crie, à ce moment, dans la foule— "Vous les envoyez, tout le temps les Canayens!"

—"La meilleure preuve qu'on ne les envoie pas", rétorque M. Lapointe, "c'est que vous êtes pas encore allé aux Etats-Unis, vous".

King, poursuit l'orateur, marche dans la voie tracée par Laurier qui a travaillé à unir et à faire s'aimer les Canadiens.

Le Canada est divisé en quatre grandes sections ayant des intérêts dissemblables: Les Maritimes, Québec et Ontario, les Prairies et les Rocheuses.

M. Lapointe montre le Gouvernement King réglant la question du retour de leurs ressources naturelles aux provinces de l'Ouest, c'est-à-dire résolvant un problème que M. Meighen, en 1921, disait insoluble. Le Gouvernement a mis à la portée des Provinces Maritimes les marchés du Canada central. Les griefs sont disparus.

En ce jours du premier juillet, Jour de la Confédération, M. Lapointe constate, avec fierté, que le rêve des grands hommes qui ont jeté les assises de notre Dominion a été réalisé. L'orateur est allé un peu partout il a constaté que le Canadien peut passer, le front haut, parce qu'il porte un nom, il appartient à un pays universellement respecté.

M. Lapointe traite ensuite assez longuement, avec force statistiques, la question du traité avec la Nouvelle-Zélande et particulièrement la question du beurre, rappelant que la production du beurre était insuffisante pour la consommation domestique du Canada, que l'on dut s'adresser à la Nouvelle-Zélande, que la Commission du Tarif veille, de concert avec le gouvernement King, à la protection des producteurs de lait canadiens. Un contretemps fâcheux fut la hausse du tarif américain, mais nos producteur de lait, de beurre et et fromage, ont vu s'ouvrir des débouchés nouveaux, — exemple la vente aux manufactures de lait condensé, et il leur reste la perspective prochaine d'excellents marchés européens. L'augmentation de la production de lait au Canada depuis 1925 représente 130 millions de dollars. L'oléomargarine, plaie qui sévissait, ici, avant 1921 est disparue.

Le commerce du Canada a augmenté de 60 pour cent, depuis 1922, ce qui donne de l'ouvrage à 250,000 personnes, ce qui donne des moyens de subsistance à un million de consommateurs, car chacune de ces personnes représente une famille d'environ cinq personnes.

M. Lapointe parle ensuite des conférences impériales. Qui va représenter le Canada à la prochaine conférence impériale?, cet automne. Il y aura alors deux conférences: politique et économique. Va-t-on continuer les conquêtes autonomistes faites déjà par Mackenzie King? L'orateur rappelle qu'en 1926, sur l'initiative de King, fut reconnue, à Londres, la doctrine que chacune des parties de l'Empire doit être égale à l'autre: l'unité dans la liberté. King veut que les questions du domaine interimpérial ou international qui concernent dle Canada soient discutées et décidées, à Ottawa.

M. Lapointe assista M. King aux conférences impériales de ces dernières années.

"Qu'allez-vous envoyer à Londres, cet automne?", demande l'orateur.

—"Lapointe!", crie-t-on dans la foule.

"Envoyez là-bas", reprend l'orateur," des hommes capables de continuer l'oeuvre commencée et non pas des gens ayant peur de la liberté."

M. Lapointe rappelle sa participation à l'accord canado-américain par lequel furent règlementées les pêcheries sur le Pacifique. Il dit sage la nomination d'un ministre du Canada à Washington où, de l'aveu de l'ambassadeur d'Angleterre aux Etats-Unis, un aveu fait à M. Lapointe, 75 pour cent des questions traitées à l'ambassade anglaise sont canadiennes. Il fallait, à Washington, dit l'orateur, un ministre canadien qui eut un status diplomatique.

L'honorable M. Lapointe termine en demandant éloquemment à la foule si elle veut permettre au Gouvernement libéral de Mackenzie King d'achever son oeuvre de reconstruction économique, de création d'une âme canadienne, d'une mentalité canadienne d'une âme nationale.

Il entrevoit pour le Canada un sort magnifique et il envie les jeunes, les bambins et bambines d'aujourd'hui qui en verront les lendemains glorieux.

Les libéraux depuis 1892 n'ont eu que deux chefs et ils furent toujours victorieux. Depuis 1892, les conservateurs ont eu neuf chefs et ils ne connurent qu'une fois la victoire.

M. Lapointe est sûr d'une victoire nouvelle, le 28 juillet prochain, de la victoire de King qui incarne l'âme canadienne et qui recevra, comme tel, avec ses candidats, les suffrages de tous les Canadiens, car c'est un peuple qui se souvient.

—APPLAUDISSEMENTS—

M. LAETARE ROY

M. Laetare Roy, avocat distingué de Québec, termine, en un discours bref, la série des discours de cette soirée. Il décerne un tribut d'hommage à son ainé, M. Ths-Ls Bergeron, et à son camarade sur les braves universitaires, M. Armand Sylvestre. Il loue chaleureusement la loyauté et les qualités du candidat libéral, M. Sylvestre, auquel le lie une amitié restée toujours vivace.

Il oppose au Bennett d'aujourd'hui le Bennett des années de guerre et il salue dans les grands ancêtres les grandes vedettes du libéralisme canadien les hommes qui ont le mieux le sens des libertés canadiennes et qui ont élargi ces libertés.

Vous qui avez l'Asthme

Vous qui avez l'asthme, qui tousez la nuit ou êtes oppressé quand vous allez au froid, et qui sans doute avez fumé toutes sortes de cigarettes, après avoir pris tous les remèdes qui sont sur le marché, avez-vous pensé d'essayer "Esperantos", $2.00 la bouteille.
Adressez-vous à notre dépositaire pour la région.
PHARMACIE DUBUC
Rue Racine, Chicoutimi
ou boite 121

La V. de Charité se termine ce soir

Il n'y a pas de temps à perdre. L'on se ferait un reproche de ne pas y être allé.

POUR VOUS, MESSIEURS

Ce soir, la Vente de Charité, sera à son terme. Déjà bon nombre d'objets sont enlevés et ils sont tous enchantés ceux qui se sont rendus à l'Académie Commerciale.

On se dit des choses fort intéressantes par le télégraphe. La poste réserve souvent des lettres dont la substance n'est pas a dédaigner. Les cartomancierines disent parfois des choses fort sensées et toujours elles piquent la curiosité. A la roue de fortune l'on fait de temps à autres des gains appréciables.

Ceux qui ne sont pas encore allés à la Vente n'ont pas de temps à perdre. D'ailleurs, le dernier soir, c'est toujours plus intéressant. Il y aura des spéciaux. Les messieurs se procureront des allumeurs ou des supports pour la somme de 0.10.

Hier soir, M. Pierre Perron déclamait la "Garonne" et intéressait fort l'assistance.

La charité serait déjà un motif suffisant pour que chacun aille à la vente; l'on y va aussi par intérêt ou par plaisir et l'on n'est pas déçu. Pardessus tout l'on rend service aux pauvres qui ont besoin de nos oboles.

L'EXCURSION DES ENFANTS DE MARIE

Cette année, comme par le passé, a eu lieu le pique-nique du Choeur de Chant des Enfants de Marie de la Cathédrale.

Jeudi, le 26, à huit heures et trente, par une température idéale, un groupe de 50 jeunes filles prenaient place dans deux autobus pour se rendre à St-Félix d'Otis, paroisse desservie par M. le Curé Charles Fortin, notre ancien directeur. Ce dernier nous a fait un accueil des plus cordiaux et nous le remercions sincèrement de sa franche hospitalité.

Le dîner fut pris sur les bords du Lac appelé "Lac à Caille". Il eut été difficile de choisir meilleur endroit. Chacune dégustait à qui mieux mieux les bonnes "sandwiches", fruits, gâteaux, friandises, voire même crême à la glace.

Après le dîner, des jeux furent organisé, tels que jeux de cartes, balle, etc. De nombreux et magnifiques prix, offerts par un généreux donateur, furent aussi tirés et distribués aux heureuses gagnantes.

Sur l'invitation pressante de M. le curé, l'on se rendit ensuite au presbytère où l'on se divertit en faisant du chant, musique et déclamations.

Hélas! l'heure étant déjà avancée, il fallut bien à regret songer au départ.

A 5 heures, arrivée à Bagotville où l'on était attendu par M. le vicaire Riverin. Le salut fut chanté par M. l'abbé Mathieu. Un joli programme fut exécuté et Mme Gauthier touchait l'orgue. Après le salut, l'on se rendit sur la Côte dite McLean qui domine la Baie, les paroisses de St-Alphonse, Port-Alfred et Grand-Baie et qui offre à la vue un panorama incomparable.

Sincères remerciements à Mgr Larouche et au dévoué directeur, M. l'abbé Alph. Mathieu; à Mlle Boudreault, présidente, et enfin à toutes celles qui par leur concours, ont contribué à ce succès.

Une Enfant de Marie.

AVIS DE VENTE

Un chevrolet Touring 1922, modèle 490, série 9A-47524., appartenant à un nommé Albert Proulx autrefois de Chicoutimi, maintenant de lieu inconnu.
AVIS est par la présente donnée que je vendrai le char dans les 30 jours de la publication de cette annonce pour les frais d'engarage s'il n'est pas réclamé par le propriétaire.
Welley Fortin
GARAGE
CHICOUTIMI

Mme X. POTVIN EST DECEDEE HIER MATIN

Une femme de bien rend l'âme après une longue carrière remplie d'oeuvres.

AGEE DE 87 ANS

Dieu a rappelé à lui hier matin, l'une de ces bonnes servantes de la dernière connue de la première heure: Mme. Xavier Potvin est décédée chez son fils, M. Odina Potvin, 13 rue Racine à l'âge remarquable de 87 ans et 4 mois.

Mme. Potvin fut l'une de ccelles, si nombreuses en notre région, qui donnèrent à la terre le meilleur de leurs énergies et que les générations se plaisent à nommer et à admirer.

Mais l'amour de la terre et l'amour de la Croix, chez nos ancêtres, étaient inséparables aussi, est-ce sous l'égide de cette dernière que Mme. Potvin éleva sa nombreuse famille. Plusieurrs de ses enfants sont morts mais elle laisse encore: MM. Xavier Potvin, Honoré Potvin, Odina Potvin, de Montréal. Elle laisse aussi une fille: Dianne, Mme. Joseph Martel de Chicoutimi. De nombreux petits enfants lui suivent.

Mme. Potvin, née Vitaline Bois, est arrivée à Chicoutimi à l'âge de 6 ans. Elle demeura jusqu'à l'âge de 77 ans rang St.-Thomas. Elle habita dès lors chez son fils, M. Odina, rue Racine.

Mme. Potvin était la grand'mère du Dr. Edmond Potvin de l'Unité Sanitaire.

Les funérailles de Mme. Potvin auront lieu samedi matin, à 10 h. à la cathédrale. Les pardents et amis sont priés d'y assister.

LE PROGRES DU SAGUENAY offre ses plus sincères sympathies à la famille éprouvée.

UN CONGRES EUCHARISTIQUE A ST-FIDELE

Québec, 4. — Un congrès eucharistique diocésain se tiendra à St-Fidèle, comté de Charlevoix, les 18, 19 et 20 juillet prochain. Le 20, une messe pontificale sera chantée et le congrès se terminera par une procession du Très Saint-Sacrement.

LE "SAGUENAY"

Le "Saguenay" de la C. S. L. est arrivé à 3 h. 45 ce matin et est reparti à 7 h. 30 pontant à son bord peu de passagers.

Achetez
Sirop Speedol
contre votre rhume.
50c
INCOMPARABLE

Une Affaire!!

tout le monde voudra en profiter
à ce prix

Etats de Compte
5½ x 8½; substance 20 lbs; en
Pad de 100; beau papier.

$2.45 le mille

– Satisfaction Garantie –
EN RAISON DU TRAVAIL EN SERIE DE CE SPECIAL, NOUS DEMANDONS UN DELAI PLUS LONG POUR LA LIVRAISON.
N'attendez pas
Passez votre commande de suite

Imprimerie du Progrès
12, Avenue Labrecque - Chicoutimi
Téléphone: 457

Mlle THERESE TREMBLAY DECEDEE HIER A ST-FULGENCE

Monsieur et Madame Ulderic Tremblay de St.-Fulgence, ont la douleur de vous faire part du décès de leur fille Thérèse décédée le 3 juillet à l'âge de 13 ans et demi. Le service aura lieu à St.-Fulgence samedi, le 5 juillet, à 8 heures, hre solaire.

Parents et amis sont priés d'y assister.

Commerce et Finances

BOURSE DE NEW-YORK

New-York, 4. — S. P. C. —Les baissiers tentèrent d'ébranler le marché hier; mais leurs efforts restèrent sans résultat appréciable. Avant de fermer pour trois jours de vacances, quelques titres favoris perdirent de 1 à 2 points et certaines valeurs spéciales perdirent du terrain.

Les meilleures nouvelles furent connues après la fermeture de la Bourse, lors qu'il fut annoncé que les prêts aux courtiers avaient diminué de $197,000,000.

La faiblesse des produits chimiques fit perdre 11 points à Allied Chemical, 8 à Columbian Carbon, 9 à Air Reduction, Du Pont descendit à un nouveau extrême de 98¾, remonta, mais ferma avec une perte nette de 3 points, U. S. Steel perdit 1 point. Et en général, les autres valeurs firent de même, quoique American Can fut particulièrement faible, perdant 3 points. American Telephone, General Electric, Bethlehem Steel, Consolidated Gas perdirent 1 point environ. Westinghouse recula de 3 points, Gillette et Southern Railway, actions privilégiées, 4 points; J. I. Case, 9; Eastman Kodak, 7.

Les devises étrangères furent fermes, la livre sterling gagna près d'un quart de sou. Le point faible fut la pesata espagnole qui déclina assez fortement.

BOURSE DE MONTREAL

Montréal, 4. — S. P. C. — Hier, la Bourse locale fut très peu active, les ventes n'atteignant pas 12,000 actions. La tendance générale, un peu plus à la baisse que mercredi, n'occasionna pas de grands changements et les valeurs gardèrent pratiquement leurs positions. La fermeture fut assezferme et il en fut ainsi jusque vers la fin, alors qu'un léger mouvement de baisse se fit sentir, conséquence du marché de Wall Street.

Les pertes furent fractionnaires pour la plupart, avec quelques reculs plus accentués ici et là. Canada Steamship, actions privilégiées, perdit 5 à 5½.

Les ventes totales furent de 11,928 actions, comparées à 17,242 le jour précédent et à 46,698 à la même date l'an dernier.

FUNERAILLES DE M. JOS. VILLENEUVE A LA CATHEDRALE

DECEDE ACCIDENTELLEMENT

Ce matin, ont eu lieu, à la cathédrale les funérailles de M. Joseph Villeneuve navigateur, autrefois de Chicoutimi, maintenant de Québec, décédé accidentellement, près de Rimouski au commencement de la semaine.

On ne connait pas encore les détails de cet accident. La famille Ulderic Villeneuve, de la Rivière du Moulin, a été notifiée par dépêche de l'arrivée du corps sans autres détails.

M. Villeneuve était capitaine à bord du yatch de M. S.-E. Vaillancourt, et l'on croit qu'il s'est noyé Il était âgé de 43 ans.

La dépouille mortelle est arrivée mercredi soir à la Rivière du Moulin et comme nous le disions a été inhumée ce matin.

M. Villeneuve laisse outre son épouse, sa vieille mère, Mme Alfred Villeneuve de cette ville et cinq enfants: Lucile, Yvette Gertrude Germaine et Paul.

Il laisse aussi des frères: MM. William, Ephrem et Ulderic Villeneuve, de Chicoutimi et Henry de Ste-Rose de Lima; des soeurs: Mme Napoléon Tremblay, (Melendy); Mme Armand Turgeon, (Albertine); Mme Albert Bergeron, (Annette), de cette ville; Mme Aimé Simard, (Elvia), de St-Fulgence; Mme Hector Larouche, (Marie-Louise), de Jonquière.

Les funérailles furent célébrées par M. l'abbé A. Mathieu, vicaire à la cathédrale.

Le corps était porté par MM. Hector Larouche, Armand Turgeon, Albert Bergeron et Aimé Simard.

Le deuil était conduit par MM. Henry Villeneuve, Ephrem Villeneuve et Ulderic Villeneuve, frère du défunt.

On remarquait dans le cortège : MM. Ls Savard, Emile Savard, Antoine Tremblay, Elie Tremblay, J. Vauthier, et un grand nombre d'autres parents et amis.

Les funérailles étaient sous la direction de M. Jos. Blackburn, entrepreneur de pompes funèbres, de Chicoutimi.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de la cathédrale.

M. J.-F. PLOW QUITTE RIVERBEND

Riverbend, 4. D. N. C. —

M. John Foss est actuellement adjoint au secrétaire de l'Engineering Institute of Canada, Montréal. Avant d'occuper son poste actuel, il travaillait comme ingénieur mécanicien aux usines locales de Price Brothers & Company. Il vint en cette ville en 1926 de Montréal, où il avait été vice-président de la Maison B. Plow and Company Limited. Son enfance s'écoula à St.-Albans, Vt. Venu au Canada, il sortait du Royal Military College en 1921. En 1921-22, il suivit un ccours de sciences appliquée et de génie à l'Université McGill. Il donna sa démission comme ingénieur au service de Price Bros., pour accepter la position qu'il occupe actuellement à Montréal.

M. Plow est un ingénier-mécanicien très documenté et son départ fut vivement senti par la Maison Price Brothers. Il résidait au Staff House et était très populaire dans cette localité.

L'UNION DES MUNICIPALITES DE LA PROVINCE

Montréal, 4. — Voici, à la suite des élections tenues vendredi soir, à bord du vapeur Arcadian, comment sera composé le nouvel exécutif de l'Union des municipalités de la province de Québec:

Patron: Hon. L.-A. Taschereau, premier ministre de la province de Québec.

Présidents honoraires: M. J.-N. Lavigueur, maire de Québec; M. l'échevin Allan Bray, président de l'exécutif de Montréal.

1er vice-président honoraire: M. C.-E. Dubé, maire de Rivière du Loup.

2ème vice-président honoraire: M. Arthur Bettez, maire de Trois-Rivières.

3ème vice-président honoraire: M. J.-O. Leblond.

EXECUTIF

Président: M. Jos. Beaubien, maire d'Outremont.

1er vice-président: M. Alex. Thurber, député.

2ème vice-président: M. W. H. Biggar, échevin de Montréal.

3ème vice-président: M. J.-A.-A. Leclair, membre fondateur; M. James Ballaintyne, membre fondateur; M. Léon Trépanier, échevin de Montréal; M. P.-E. Boivin, maire de Granby; Chs Allen, maire de Verdun; M. W.-A. Moisan, maire de Drummondville; M. MacPherson.

Directeurs: M. L.-E. Parent, maire de Ste-Agathe; M. H.-A. Quintal, échevin de Montréal; docteur L.-J. Morault, député, maire de Rimouski; M. J. Martin, le docteur J.-E. Guibord, maire de Grand-Mère; J.-R. Desbiens; M. Wilfrid Lorrain, maire de l'Abord-à-Plouffe, M. Skinner, M. J.-M. Gabias, échevin de Montréal.

Secrétaire-trésorier: M. T. D. Bouchard, maire de St-Hyacinthe.

INDIGNES

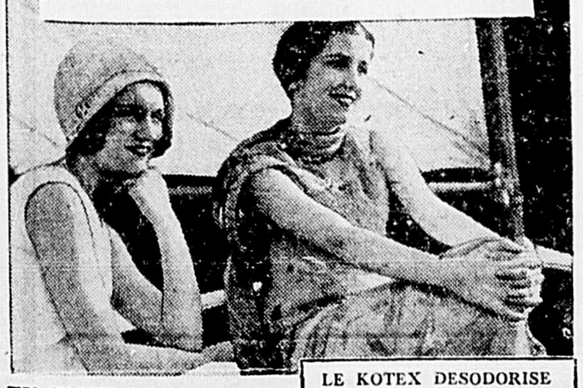
WINDSOR, Ontario, 4. — 2. 600 citoyens qui allaient en pique-nique aux Etats-Unis le 1er juillet ont été interrogés par les agents américains et une soixantaine n'ont pu traverser la frontière. L'indignation est grande.

Propagez le "Progrès"

Défendons notre langue

Des Coins Arrondis

rendent cette serviette hygiénique invisible sous des robes diaphanes



LES CHALEURS! Les vêtements sont réduits au strict minimum. C'est alors que les femmes apprécient vraiment le Kotex.

Le Kotex, comme vous le savez, est la serviette hygiénique dont les coins sont en pointe et arrondis. Elle moule le corps. Elle est absolument invisible même sous vos robes les plus diaphanes. Et le Kotex désodorise, sans danger et complètement, et vous assure une fraîcheur immaculée tout le temps.

Reste confortable des heures durant

Et le Kotex est tellement confortable également. Le Kotex est si absorbant qu'il est inutile d'avoir une serviette volumineuse et lourde. Les couches aérées de bourre absorbante de Cellucoton—non de l'ouate—gardent le Kotex léger et confortable bien qu'il soit porté durant des heures. Kotex Company of Canada, Limited, Toronto, Ont.

LE KOTEX DESODORISE

1. Par un procédé spécial, le Kotex conserve la fraîcheur immaculée durant les fortes chaleurs si désagréables.
2. Offrant toute sécurité . . . vous vous sentez entièrement à l'aise.
3. Le bourrage du Kotex est beau coup plus léger et plus frais que l'ouate, et pourtant il absorbe 5 fois plus.
4. Dans les hôpitaux . . . Kotex est identique à ce que les chirurgiens emploient dans les plus grands hôpitaux du Canada.

Kotex—60 sous pour 12—dans n'importe quelle pharmacie, bonneterie et dans tous les grands magasins.

Kotex Extra-Grand—75 sous pour 12.

Fabriqué au Canada

KOTEX

La Nouvelle Serviette Hygiénique qui Désodorise

Rodney McNeill, l'un des rescapés de la tragédie de Brockville, alors que le bateau-foreur fut coulé avec tout son équipage par une charge de dynamite, qu'un éclair fit sauter prématurément. M. McNeil fut sauvé par son épouse qui parvint à l'atteindre dans une chaloupe. Il souffre de nombreuses blessures et son chien "King", qui gagna une médaille pour avoir sauvé un homme qui allait se noyer voilà un an, a disparu en voulant se porter au secours de son maitre.

A l'Académie de St-Alphonse, Bagotville

Bagotville, 4. — D. N. C. —

ACADEMIE ST-ALPHONSE

Vendredi, 20 juin à 8 heures du soir, la grande salle de l'Académie St-Alphonse était remplie à sa capacité: c'était la Distribution des Prix aux élèves de l'Institution. M. le Chanoine Arthur Gaudreault, curé de la paroisse présidait, ayant à ses côtés M. le vicaire Jules Riverin, le Directeur Fr. Casimir, MM. les Commissaires; Ths-Ls Villeneuve prés., Ph. Boivin, Johnny Tremblay, Jos. Tremblay, et Edmond Gagnon. Parmi ceux qui sont venus en si grand nombre encourager l'oeuvre de l'Education, on remarquait MM. Alf. Drouin, M. D. O. Simard, G. Chantal, gérant de la B. C. N., Alb. Tremblay, secrétaire, J.-H. Gaudreault, Brassard, garde-forestier, E. Ellefsen P. Riverin, et nombre d'autres dont les noms nous échappent. La plupart étaient accompagnés de leur dame. MM. les ecclésiastiques Gérard Desgagné et Martin Drouin avaient pris place au premier rang. Le programme suivant fut exécuté.

PROGRAMME

1—Chant: Couronne Choeur.

2—Distribution des Prix: 3"A" 3"B"

3—Pièce enfantine: Le Compliment

4—Distribution des Prix: 4"A" 4"B"

5—Chant: Le Bossu Petits.

6—Distribution des Prix: 5e Année.

7—Chant: La cigale et la fourmi Ch.

8—Distribution des Prix: 6, 7, 8es.

9—Chant: Je suis farceur. Petits

10—Prix Spéciaux: 2e, 3e 4e.

11—Chant: La bonne Avanture.

12—Prix spéciaux: 5e, 6e, 7e, 8e.

13—Chant. Les Crêpes. Choeur

DISCOURS

O CANADA!

PRIX SPECIAUX

de la deuxième Année.

Prix d'Instruction Religieuse offert à Gérard Sasseville, donné par l'abbé Gaudiose Tremblay.

Prix d'Excellence, décerné à Fernand Lessard.

Prix d'orthographe française offert par la Librairie Beauchemin, décerné à Léon Fortin.

Prix d'arithmétique, décerné à Maurice Bouchard.

Prix d'analyse, décerné à Benoit Desbiens.

Prix de lecture François-Xavier Boivin.

PRIX SPECIAUX
de la première Année "A"

Prix d'Excellence décerné à Guy Gagnon.

Prix d'Instruction religieuse, décerné à Jean-Baptiste Maltais.

Prix de Français, décerné à Paul Boivin,

Prix d'arithmétique, décerné à Guy Gagnon.

PRIX SPECIAUX Préparatoire "A"

Prix d'Excellence, décerné à Jean-Philippe Savard.

Prix d'Excellence, décerné à Patrick Tremblay.

Prix de Catéchisme, décerné à O. loff Ellefsen.

Prix de Catéchisme décerné à Henri Lévesque.

Prix de lecture, décerné à Augustin Brassard.

Prix d'orthographe, déerné à Joseph-Edouard Maltais.

Prix d'écriture décerné à Henri-Joseph Simard.

Prix d'arithmétique, décerné à Henri Carrier.

Prix de Bonne conduite, décerné à Jean-Joseph Morin.

PRIX SPECIAUX
de la 4ième Année "A"

Prix d'Excellence offert par Mme J.-H. Gaudreault, décerné à Henri-Paul Bouchard.

Prix d'Instruction religieuse, offert par M. Johnny Tremblay, commissaire décerné à Roland Girard.

Prix de français offert par M. Albert Tremblay secrétaire, décerné à Gilbert Tremblay.

1er prix d'arithmétique, décerné à Albéric Simard.

2e Prix d'arithmétique décerné à Jean-Joseph McNicoll.

Prix d'Anglais, offert par Mme E. Catellier, décerné à Chs-Henri Brassard.

2e prix de concours offert par M. le Docteur Desgagné, décerné à Lucien Gagnon.

Prix de bonne conduite décerné à Lucius Gravel.

PRIX SPECIAUX
de la 4e Année "B"

Prix d'Excellence offert par M. Jos. Tremblay, commissaire, décerné à Hervé Tremblay.

Prix d'Instruction religieuse offert par M. Joseph Levesque, décerné à Joseph Barbeau.

Prix de Grammaire, offert par la Banque Nationale, décerné à Napoléon Simard.

Prix d'Orthographe, décerné à Joseph-Arthur Lavoie.

Prix d'arithmétique, décerné à Hervé Tremblay.

2e Prix d'arithmétique, offert par M. Philippe Boivin commissaire, décerné à Maurice Lessard.

Prix d'anglais offert par M. Ludovic Sergerie, décerné à Jules Villeneuve.

3e Prix d'arithmétique, décerné à Paul Dufour.

2e Prix d'orthographe, décerné à Chs-Henri Potvin.

PRIX SPECIAUX
de la 3e Année "A"

Prix d'Excellence décerné à Arthur-Picard Drouin.

Prix d'instruction religieuse, offert par M. Albert Sergerie à Benoit

Prix de français, décerné à Maurice Bouchard.

Prix d'application, décerné à Albani Sergerie,

Prix de bon langage, décerné à Benoit Deschênes.

PRIX SPECIAUX
de la 5e ANNEE:

Prix d'Excellence offert par M. Philippe Boivin, décerné à M. Henri Girard.

Succès, dans l'examen, à la Communion solennelle offert par M. le chanoine Arthur Gaudreault, à M. Pierre Chantal.

Instruction religieuse, offert par M. Odina Simard, décerné à M. Paul Emile Sergerie.

Prix de Grammaire, offert par M. Dr Drouin à M. Paul Chayer.

Style et Composition, offert par M. Edmond Gagnon commissaire, décerné à M. Josepn-Albert Tremblay.

Prix d'arithmétique, offert par M. Joseph Levesque, comptable à M. Léo-Paul Tremblay.

Histoire Nationale, à M. Jean-Joseph Côté.

Géographie, à M. Henri Grenon.

Ecriture, à M. Jacques Tremblay.

Orthographe à M. Gaston Tremblay.

Dessin à M. Joseph-Henri Simard.

PRIX SPECIAUX

de la 6, 7, 8es ANNEE:

Prix d'Excellence, offert par Gustave Delisle Député, Prov. à Ls-Ph. Simard.

Prix de Conduite offert par l'abbé Jules Riverin, décerné par le suffrage des élèves 6, 7 et 8 années, à Paul Boivin.

Instruction religieuse, offert par M. et Mme Jos. Morneau, décerné à Raymond Desgagné.

Instruction religieuse offert par M. Albert Sergerie, à Daniel Gagnon.

Français, offert par J.-A. Noreau décerné à Roland Emond.

Arithmétique offert par Ths-Ls Villeneuve, président, décerné à Roland Emond.

Arithmétique offert par le Frère Constantin Directeur de Kénogami décerné à Edmond Tremblay.

Anglais offert par le Rév. Frère Ulric Provincial, décerné à Daniel Gagnon.

Anglais offert par L. Dr Alfred Drouin, décerné à Raymond Desgagné.

Ecriture et Dessin offert par M. Henri Morneau, décerné à Raymond Desgagné.

Dactylographie, par le Frère Victorus à Eug. Lavoie.

Géographie, offert par Henri Morneau, décerné à Raymond Desgagné.

Prix de comptabilité, à Roland Emond.

DISCOURS

Monsieur le chanoine Gaudreault dans un discours d'une grande valeur littéraire, fit voir la beauté de l'Education, fit ressortir la nécessité de l'instruction, loua le dévouement des Frères et leur souhaita le bonheur puisé dans des vacances réconfortantes et une retraite fructueuse. Monsieur le président Ths-Ls Villeneuve, parla du plaisir qu'il avait éprouvé pendant la distribution des prix, dit son regret de ne pouvoir pas donner aux Frères la possibilité de faire plus faute de théâtre et de chaises; encouragea les contribuables à payer leurs taxes afin de donner plus d'accomodation aux écoles, les 4 heureux diplomés MM. L.-P. Simard, J.-E. Gagnon, Paul Boivin et A. Tremblay et leur souhaita bon succès dans la vie leur rappelant qu'il n'y a que le travail et la persévérance comme moyen de réussir.

LISTE DE PRIX DES CONCOURS DE FIN D'ANNEE

Prix de chant donné par le Dr Alfred Drouin.

(Solistes)

Louis-Pierre Chantal, Jean-Joseph Côté, Albert Tremblay, Lucien Gagnon, Jean-Jules Boivin, Jules Villeneuve, Oloff Claveau.

(1ère Série)

Gérard Tremblay, Maurice Bouchard, Napoléon Fortin, Lucien Simard, Maurice Larouche René Fortin, Jules Lavoie, Arthur-Picard Drouin, Raymond Bouchard, Charles-Henri Potvin.

(2ième Série)

Henri-Léo-Paul Tremblay, Réaldo Gagnon, Lucien Tremblay, Jean-Paul Tremblay, Adrien Gagné, Laurent Tremblay, Gilbert Tremblay.

CONCOURS de la 1ère CLASSE

6e ANNEE:—

Raymond Desgagné, Edmond Tremblay, J.-E. Lavoie, Joseph Brassard, Philippe Rousseau, Beurthy Blackburn.

7e ANNEE:—

Rolland Emond, Daniel Gagnon.

CONCOURS FINAL

3e ANNEE:—

Henri Girard, Paul Chayer, Gaston Tremblay, Emile Gagné, Emile Sergerie, Roland Tremblay, Roméo Lévesque, Jos.-Alb. Tremblay, Robert Olsen, H.-L.-Paul Tremblay, Jacques Tremblay, Jean-Jos. Côte, Henri Grenon, François Simard, Honorius Tremblay, Pierre Chantal, Charles Maltais, Roméo Bouchard, Jos-Henri Simard, Gaston Morneau, Benoit Bouchard.

4e ANNEE, "A":—

Henri-Paul Bouchard, Lucien Gagnon, Roland Girard, Albéric Simard Jean-Joseph McNicoll, Charles-Henri Brassard, Jules Gravel, Lucien Simard, Gilbert Tremblay, Henri-Paul Lavoie, Gérardo Lévesque, Marc-Aurèle Tremblay, Lucius Gravel, Jean-Marie Thibeault, Henri Savard, Jean-Paul Tremblay, Gérard Gilbert, Isidore Lavoie, Jean-Marie Brassard, Léon-Maurice Larouche.

4e ANNEE, "B":—

Hervé Tremblay, Maurice Lessard, Joseph Barbeau, Joseph-Arthur Lavoie, Napoléon Simard, Emile Lavoie, Charles-Henri Potvin, Jules Villeneuve, Paul Dufour, Réaldo Gagnon, Paul Aubin, Lorenzo Grenon, Robert Emond, Napoléon Fortin, Gérard Tremblay, Jean-Jules Boivin, Raymond Chantal, Raymond Morneau, Maurice Duchaine, Lucien Tremblay, Léonidas Ouellet, Jean-Joseph Minier, Roméo Fortin, Adrien Gagné, Oloff Claveau, Fernand Coulombe, Laurent Tremblay, Léon Côté, Maurice Poullot, Charles-Edouard Bolduc,

3e ANNEE, "A":—

Arthur-Picard Drouin, Lionais Dallaire, Gilles Gaudreault, René Fortin, Jean-Joseph Tremblay, Benoit Tremblay, Georges Lavoie, Jules Lavoie, Léonce Gagné, Angélo Lajoie, François Boivin, Laurent Desbiens, Henri-Paul Gauthier, Lionel Rhainds, Gérard Desbiens, Rolland St-Hilaire, Maurice Sergerie.

3e ANNEE, "B":—

Robert Larouche, Léo-Paul Desbiens, Maurice Bouchard, Albani Sergerie, Joachim Fortin, Benoit Deschêne, Georges-H. Coulombe, Jean-Marie Potvin, Pierre-Eugène Boivin, Arthur Girard, Jean-Maurice Tremblay, Nelson Potvin, Raymond Bouchard, Lucien Perron, Martin Claveau, Roland Fortier, Lucien Girard, Jean-Charles Lavoie, Robert Ellefsen.

2e ANNEE:—

Fernand Lessard, Gérard Sasseville, François Boivin, Alonzo Lavoie, Wilfrid Côté, John McLean, Léon Fortfh, Philippe Gagnon, René Emond, François Girard, Paul, Duchaine, Benoit Desbiens, Julien Riverin, Elie Duchaine, Isidore Riverin, Maurice Bouchard, J.-Bte Gagné, Alphonse Samuelsen, P.-Emile Gagné, Lucien Bouchard, Edouard Gagnon, J.-Roch Gobeil, Odina Lapointe, Paul Tremblay, J.-Eugène Fortin, Georges Rhainds, Ulderic Dallaire, Paul Girard, André Morin, Alfred Simard, Chs-René Otis, Marcel Lajoie Fernand Savard.

1ère ANNEE: —

Guy Gagnon, Jean-Baptiste Maltais Roméo Tremblay, Roger Chantal, Raymond Chouinard, Jean-Marie Girard, René Boucher, Vincent Gagné Maurice Villeneuve, Roland Patry, Louis-Georges Belley, Paul Boivin, Louis-Philippe Emond, Chs-Henri Tremblay, Maurice Ellefsen, Gilles Gagnon,, Maurice Sergerie, Lucien Brassard, Louis-Cyrille Emond Raymond Fortin, Cléophas Claveau, Léonidas Lavoie, Raymond Landry, Jean-Marie Tremblay, Ls-Joseph Allard, Antoine Larouche, Ls Philippe Bolduc, Racine Lavoie, Robert Coulombe. Léo Gagné, Rosaire Duchesne, Charles-Edouard Gobeil, Arthur-Eugène McNicoll, Maurice Boucher, Hilaire Sergerie.

PREPARATOIRE A

Jean-Philippe Savard Joseph-Ed. Maltais, Patrick Tremblay, Henri-J. Simard, Henri Carrier, Gérard Gauthier, Joseph Gagné, Jean-Jos. Morin, Chs-Eug. Morin, Marcel Côté, Oloff Ellefsen, Adélard Desgagné, Jacques Gaudreault, Fernand Gagné, C.-E. Lévesque, Gérard Tremblay, Antonio Ouellet, Paul-Abel Tremblay, Lucien Boudreault, Pierre Duchesne, J.-Chs Gilbert, Ulysse Samuelsen, Victor Grenon, Jean-Claude Lepage, B. Martin, Adrien Rousseau, H.-L. Tremblay, Ls-Philippe Simard, Antoine Boivin, Lormay Coulombe, Gérard Fortin Léonce Lessard, Rosario Simard, Jos.-Eug. Girard, Robert Bolduc, Augustin Brassard, Marcel Desbiens, Laurent Boivin, Marcel Fortin, René St-Hilaire, Marcel Coulombe, Léo-Paul Bouchard, Rosaire Landry, Henri Lévesque, Chs-Ed. Paré, Henri Fortin, Léandre Duchesne, Maurice Larouche, Jean-Yves Gagné, Benoit Boivin, Philippe Gagné.

CALENDRIER

Vendredi, 4 juillet 1930
Sainte BERTHE, Veuve.

Sainte Berthe épousa Sigefroi, proche parent du roi Clovis. Ils eurent ensemble cinq filles, qui toutes se distinguèrent par leur piété. Sigefroi étant mort, Berthe put s'adonner entièrement à la piété et aux bonnes oeuvres. Elle prononça les voeux monastiques en même temps que deux de ses filles, Gertrude et Déotile. Sentant sa fin approcher, elle voulut s'unir plus étroitement au Seigneur. Elle fit pratiquer une ouverture au choeur de l'église du monastère, et s'y construisit une cellule où elle passa le reste de ses jours dans la prière et la méditation.

VISITEURS DE L'AMERIQUE EN ISLANDE

Thingville, Island, 4. — Le roi et la reine du Danemark et de l'Islande, assistés du cabinet islandais ont reçu vendredi les Canadiens et les Américains d'origine islandaise, au pied du fameux rocher des lois dans la plaine de Thingvalla.

Le roi remercia les visiteurs de l'intérêt qu'il manifestent pour leur terre d'origine et il leur souhaita la bienvenue, pour être revenus à l'endroit historique, où le parlement islandais fut fondé, il y a mille ans.

Des torrents de pluie, de grêle et de neige, tombés sur l'Islande, jeudi soir, se sont chargés de rappeler aux quelque 40,000 visiteurs que l'Islande mérite bien son nom, c'est-à-dire terre de glace. Jamais dans l'histoire de l'Islande, un aussi grand nombre de télégrammes ne furent reçus dans l'île, que depuis hier. Le service télégraphique était congestionné. Un journaliste dut se servir d'un avion pour aller porter ses dépêches à Teykjavik.

DEPART PROCHAIN DES VOYAGEURS DE L'UNIVERSITE

Montréal, 4. — Spécial au Progrès. Il ne reste plus que quelques jours avant le départ du convoi spécial de l'Université de Montréal pour l'Ouest Canadien et la Côte du Pacifique, samedi le 5 juillet, pour entreprendre une randonnée de 21 jours qui permettra à environ une centaine de nos principaux centres du Canada.

Il serait inutile d'insister ici sur la haute porté éducationnelle de ces voyages à forfait organisés sous les auspices de notre Université, avec le concours du Pacifique Canadien. Ceux de nos compatriotes qui l'entreprendront, auront ainsi une occasion exceptionnelle de se récréer, de passer de belles vacances et de s'instruire tout en connaissant mieux leur pays. C'est le but que s'est proposée l'Université de Montréal en prenant l'initiative de telles randonnés à la Côte du Pacifique, il y a six ans.

Le départ du train spécial se fera de la gare Windsor samedi après-midi à 2 heures (heure solaire) sous la direction de M. Victor Doré, président-général de la Commision des Ecoles Catholiques de Montréal, qui sera accompagné de Madame Doré et de Mlles. Emilienne et Annette Doré. Au nombre des autres personnes qui prendront part à cette excursion, mentionnons le R. P. G. M. Forest, dominicain, doyen de la Faculté de Philosophie à l'Université de Montréal, M. Joseph Descoromi, président-général de l'A. C. J. C., les Rév. MM. Lefebvre, Paradis, Lapointe et Lefils, tous professeurs des collèges classiques de Québec St.-Jean et Ste.-Thérèse; le Dr. J.-C. Bourgouin, de Montréal, le Dr. J.-A. Gauthier, de Valleyfield et sa famille, le Dr. et Mme. A.-J. Lalonde, de Pawtkokot, H. I., MM. Henri Letondal, et René Guenette, journalistes de Montréal et M. Dorion, représentant du Service de la Publicité Française au Pacifique Canadien. M. l'abbé Roméo Gascon, curé de Chapleau, Ont., où reposent les restes mortels de l'auteur de Maria Chapdelaine, Louis Néron, sera du groupe et le rejoindra à Chapleau.

H. L.-A. Lapointe, agent des voyageurs du Pacifique Canadien aura la direction technique de la randonnée.

Nos "Petites Annonces"! !

Pour vos Imprimés

LE département de l'imprimerie du "Progrès" est heureux de faire connaitre au public que la réorganisation de l'atelier est achevée, et que tout comme par le passé les commandes recevront la même attention, les mêmes soins, et que la livraison sera accélérée en raison de différents changements faits dans le service général des imprimés, comme de l'adjonction de machines nouvelles.

La bonne renommée de l'imprimerie du "Progrès" ne sera pas diminuée par le fait de l'incendie, au contraire, toujours animée du désir de donner le maximum de satisfaction sous tout rapport l'administration n'a reculé devant aucun sacrifice pour donner un meilleur service.

Le département de l'imprimerie remercie sincèrement les personnes qui voudront bien continuer à le favoriser par leur encouragement.

LES MAGASINS DOMINION

SERVICE PERSONNEL

"OÙ LA QUALITÉ COMPTE"

Achetez toutes vos épiceries au Dominion Store

Savon Comfort 10 barres 49c
Pois Belges No. 4 la boite, 10c
Marmelade Shirriff (faite avec des oranges de Séville) le bocal 33c
Savon Calay un morceau gratuit avec chaque achat de 3 morceaux les 3 barres 23c
Olives "Victory Queen" bocal de 40 onces 45c
Fromage Château et Velveeta la boite 19c
Thé Domino (genre déjeuner Anglais) paquet 1 lb. 58c
Café Richmello, la boite, de 1 livre, 49c
Gâteau aux figues 15c
Crab la boite, ... 39c
Flocons de son Marque Post le paquet, 13c
Lait évaporé "St-Charles" la boite 14c
Nouilles Catelli "Eggweat" le paquet, 10c

Nous vous offrons un assortiment complet de fruits et légumes toujours frais. Entre autres:

Oranges juteuses de Valence, la douzaine 39c
Belles tomates, 100 p.c. saines, gros panier, ... 55c
Gros céleri de Californie, ... 25c
Très beaux concombres, 3 pour 25c
Patates fraîches, No. 1 5 livres pour 31c

IL N'Y A QU'UN "DOMINION STORE" A CHICOUTIMI, SIS SUR LA COTE

Les prix sont pour Chicoutimi, Arvida, Kénogami et Jonquière

Bottines d'ouvrage pour hommes, fortes semelles Panco.

Spécial **$2.75**

VENTE DE DEBARRAS

Bottines et souliers-sandales, noir et brun; semelles Panco. Valeur $2.90.

Spécial **$1.98**

Au Magasin Spécialisé de Chaussures

THOMAS ABEL Enrg.

179, RUE RACINE CHICOUTIMI TEL. 337

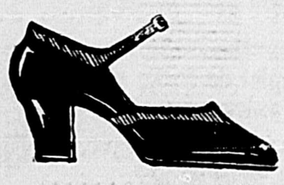
Arrivé à cette époque de l'année nous avons un grand choix de chaussures pour Messieurs, Dames et Enfants; désassorties de pointures seulement, mais à la mode et de belle qualité.

LE BUT DE NOTRE VENTE EST DE NOUS DEBARRASSER DE CES CHAUSSURES. NOUS LES LIQUIDERONS AVEC UNE REDUCTION DE 25 p.c. ET PLUS.

Toutes nos ventes nous amènent une foule considérable, tellement les occasions sont magnifiques.

Ne manquez pas celle-ci, profitez des bas prix offerts.

VOYEZ NOS VITRINES. – ENTREZ VOIR A L'INTERIEUR POUR VOUS CONVAINCRE.

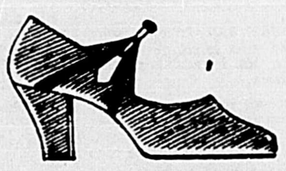


Souliers à courroies pour dames. Ligne désassortie mais à la mode.

Spécial **$1.58**

25%

- ET PLUS DE REDUCTION -



Souliers pour dames et demoiselles, en soie, vert et blanc. Talons hauts ou demis.

$1.79